



# LIVE LOUD

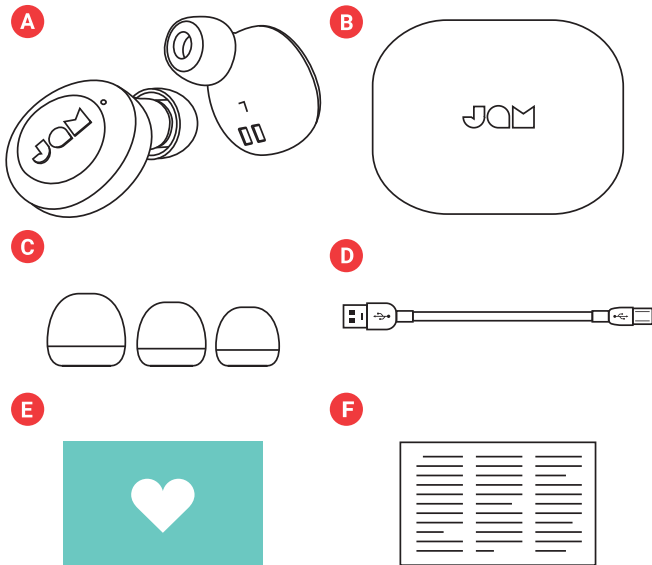
HX-EP410A  
Instruction Book

# TABLE OF CONTENTS

English .....	2
Français .....	8
Español .....	15
Deutsch .....	22

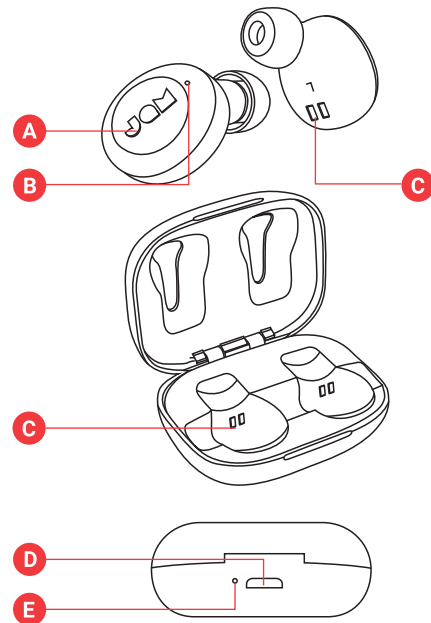
Nederlands .....	28
Italiano .....	34
한국어 .....	40
中文 .....	46

## CONTENTS



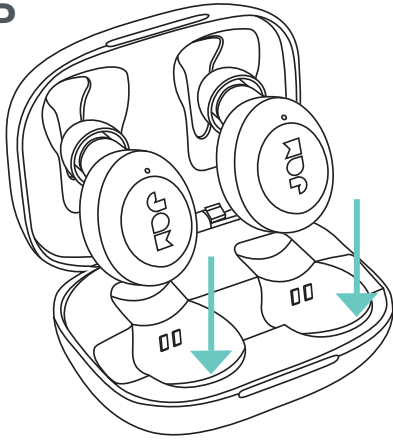
- A – 2 earbuds
- B – Portable charging case
- C – 3 sizes of eartips
- D – Micro USB cord
- E – Welcome card
- F – Legal card

## CONTROLS



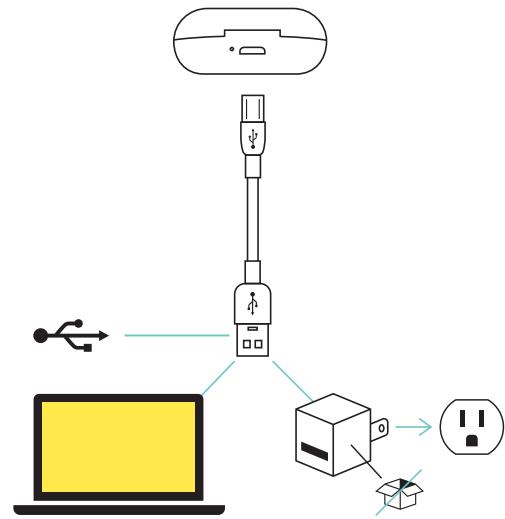
- A – Power on/off/play/pause button
- B – Earbud status light
- C – Earbud charging contacts
- D – Micro USB charging port – to charge the portable case
- E – Battery Indicator Light

## SET UP



### CHARGING YOUR EARBUDS

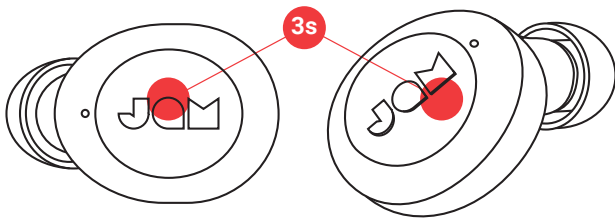
To charge your earbuds, place them into the portable case. The red LEDs show that they are charging. If the red LEDs do not appear when placed in the case, adjust the earbuds to make sure they are in line with the charging contacts. When fully charged, the LEDs will shut off.



### CHARGING YOUR PORTABLE CASE

Plug the small end of the micro USB cable into the micro USB port, located on the back of the case. The LED on the case will show solid red when charging. When the portable case is fully charged, the LED lights will turn off.

## CONNECT BOTH EARBUDS

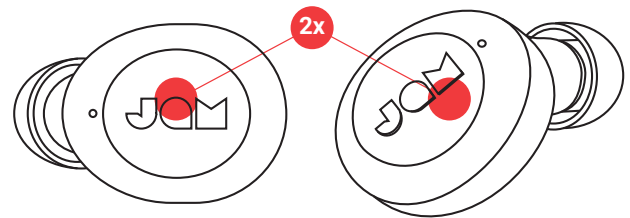


### STEP 1 – TURNING ON THE EARBUDS

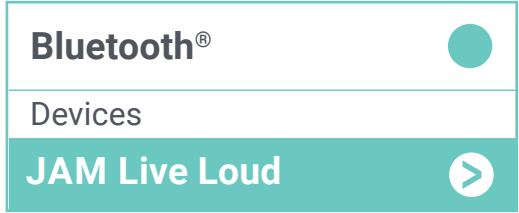
Your earbuds will automatically turn on when taken out of the portable charging case. If you need to turn them on manually, you can press and hold the play/pause button on both earbuds for 3 seconds.

### STEP 2 – CONNECTING THE EARBUDS TO EACH OTHER

When you take the earbuds out of their case, they will automatically sync to each other. The master earbud (left) LED will flash blue and red alternatively, while the slave earbud (right) LED will slow flash blue. Your earbuds are now in pairing mode and searching for a Bluetooth® device to connect to.



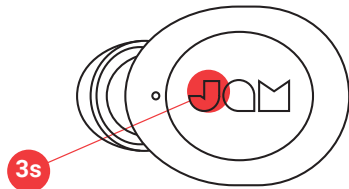
If your earbuds don't sync to each other automatically, double press the "play/pause" button on both earbuds at the same time. This will put your earbuds into sync mode. Once connected, the left earbud LED will flash blue and red alternatively, while the right earbud LED will slow flash blue. Your earbuds are now in pairing mode and searching for a Bluetooth® device to connect to.



**STEP 3 – CONNECTING TO A DEVICE**

Enable Bluetooth® on your device. From the Bluetooth® menu, select “Jam Live Loud” When the device and Live Loud are connected, you will hear a tone and the LED’s will slow flash blue. This means pairing is complete.

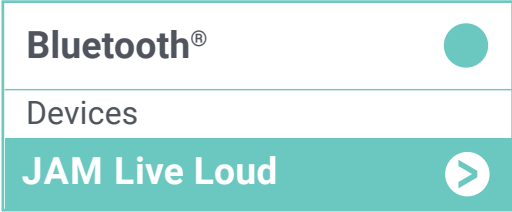
**CONNECT 1 EARBUD**



Connect the earbud for mono sound. This is a great option if you want to hear your surroundings as well as your music.

**STEP 1 – TURNING ON THE EARBUD**

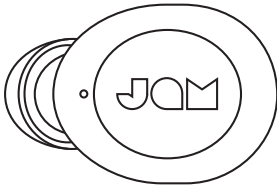
Your earbud will automatically turn on when taken out of the portable charging case. If you need to turn it on manually, you can press and hold the play/pause button on both earbuds for 3 seconds.



**STEP 3 – CONNECTING TO A DEVICE**

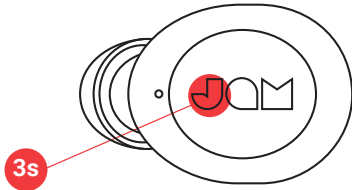
Enable Bluetooth® on your device. From the Bluetooth® menu, select “JAM Live Loud.” When the device and JAM Live Loud are connected, you will hear a tone and the LED’s will slow flash blue. This means pairing is complete.

**TURNING OFF YOUR EARBUDS**



**STEP 2 – PAIRING MODE**

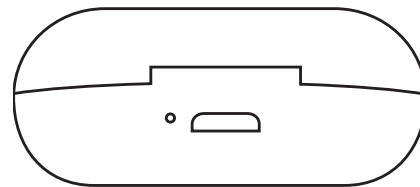
The earbud automatically turns on and enters pairing mode when removed from the charging case. The LED will flash red and blue on the left earbud and a blue LED will slow flash on the right earbud when pairing. Earbuds will power off after 6 minutes if not paired.



To turn off your earbuds, place the earbuds back in your case, or press and hold the “play/pause” button on the earbuds for 3 seconds.

# USING YOUR PORTABLE CHARGING CASE

With a full charge, your portable case can recharge your earbuds up to 3.5 times, giving you 17+ hours total of listening time.



## LED INDICATORS

### EARBUDS IN CHARGING CASE

Solid red	Charging
LED off	Charging complete

### PORTABLE CHARGING CASE

Solid red	Charging
LED off	Charging complete

### EARBUDS IN USE

Left earbud ( <b>master</b> ) flash blue and red alternatively, right earbud ( <b>slave</b> ) slow flash blue	Earbuds in pairing mode
Slow flash blue	Paired with device

### EARBUD IN MONO USE

Flashing red/blue	Earbud in pairing mode
Slow flash blue	Earbud paired with device

## TROUBLESHOOTING

1. Turn off Bluetooth® on your device.
2. Take earbuds out of your case.
3. Press and hold “play/pause” button for 3 seconds on both earbuds to turn them off.
4. Press and hold “play/pause” button on both earbuds for 3 seconds to turn them on.
5. Earbuds should automatically go into sync mode once they are powered on. The master earbud (left) LED will flash blue and red alternatively, while the slave earbud (right) LED will slow flash blue. If they do not automatically go into sync mode, quickly press the play/pause button on the left earbud five times to erase the Bluetooth® settings and put the earbuds into sync mode.
6. Turn on Bluetooth® on your device.
7. Pair to “Jam Live Loud”
8. Earbuds not disconnecting from your device? The Live Loud earbuds may automatically connect to your device if put in a charging case that has no battery left. For the best experience, periodically charge the case to ensure that it always has battery life.

## BASIC FUNCTIONS

### MUSIC

Play/Pause	Press either play/pause button once
Forward Track	Quickly double press the play/pause button on right earbud twice
Backward Track	Quickly double press the play/pause button on left earbud twice
Volume Up	Press and hold right earbud for 2 seconds
Volume Down	Press and hold left earbud for 2 seconds

### CALLS

Pick up a call	Press either play/pause button once
Decline a call	Press and hold either play/pause button for 2 seconds
End a call	Press either play/pause button once
Take a second incoming call	Press either play/pause button once
Decline a second incoming call	Quickly press either play/pause button twice
Swap between two calls	Press either play/pause button twice

### OTHER

Activate Siri/Google Assist	Quickly triple-press either play/pause button
Check battery level of earbuds	Look at smartphone
Turn off earbud	Press and hold play/pause button for 3 seconds

# LEGAL INFORMATION

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

## FCC Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## FCC RF Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## ISED Cautions:

This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## ISED RF Exposure Statement:

The device is in compliance with RF exposure guidelines; users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

## 1-YEAR LIMITED WARRANTY – US & CANADA

### WARRANTY – US & CANADA

JAM warrants this product free from defect in material and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse, accident, the attachment of any unauthorized accessory, alteration to the product, or any other conditions whatsoever that are beyond the control of JAM.

For detailed Warranty instructions and information, visit: [www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr](http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr). To obtain warranty service on your JAM product, contact a Consumer Relations representative by the telephone number or email address for your country of residence. Please make sure to have the model number of the product available.

## For service in the USA

Email: [cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com)  
Tel: 1-888-802-0040  
8:30am–7:00pm EST Monday–Friday

## For service in Canada

Email: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)  
Tel: 1-888-225-7378  
8:30am–5:00pm EST Monday–Friday

## WARRANTY – UK & EUROPE

JAM warrants this product free from defect in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse, accident, the attachment of any unauthorised accessory, alteration to the product, or any other conditions whatsoever that are beyond the control of JAM. Imported into the UK by FKA Brands Ltd, Tonbridge, TN110GP, UK. Imported into the EU by FKA Brands Ltd, 29 Earlsfort Terrace, Dublin 2. IE Tel: 020 3538 0768 Email: [uksupport@jamaudio.com](mailto:uksupport@jamaudio.com).

## WARRANTY – AUSTRALIA (1-YEAR LIMITED WARRANTY)

We or Us means HoMedics Australia Pty Ltd ACN 31 103 985 717 and our contact details are set out at the end of this warranty; You means the purchaser or the original end-user of the Goods. You may be a domestic user or a professional user; Supplier means the authorized distributor or retailer of the Goods that sold you the Goods in Australia and New Zealand; and Goods means the product or equipment which was accompanied by this warranty and purchased in Australia and New Zealand.

### For Australia:

Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled, subject to the provisions of the Australian Consumer Law, to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled, subject to the provisions of the Australian Consumer Law, to have the Goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This is not a complete statement of your legal rights as a consumer.

### For New Zealand:

Our Goods come with guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993. This guarantee applies in addition to the conditions and guarantees implied by that legislation.

### The Warranty

JAM sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship under normal use and service. In the unlikely event that your JAM product proves to be faulty within 1 year from the date of purchase due to workmanship or materials only, we will replace it at our own expense, subject to the terms and conditions of this guarantee. The warranty period is limited to 3 months from the date of purchase for products used commercially/professionally.

### Terms and Conditions:

In addition to the rights and remedies that you have under the Australian Consumer Law, Consumer Guarantees Act of New Zealand or any other applicable law and without excluding such rights and remedies warranty against defects:

1. The Goods are designed to withstand the rigors of normal household use and are manufactured to the highest standards using the highest quality components. Whilst unlikely, if, during the first 12 months (3 months commercial use) from their date of purchase from the Supplier (Warranty Period), the Goods prove defective by reason of improper workmanship or materials and none of your statutory rights or remedies apply, we will replace the Goods, subject to the terms and conditions of this warranty.
2. We do not have to replace the Goods under this Additional Warranty if the Goods have been damaged due to misuse or abuse, accident, the attachment of any unauthorised accessory,

- alteration to the product, improper installation, unauthorised repairs or modifications, improper use of electrical/power supply, loss of power, malfunction, or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance, transportation damage, theft, neglect, vandalism, environmental conditions, or any other conditions whatsoever that are beyond the control of JAM.
- This Warranty does not extend to the purchase of used, repaired, or secondhand products, or to products not imported or supplied by HoMedics Australia Pty Ltd, including but not limited to those sold on offshore internet auction sites.
  - This Warranty extends only to consumers and does not extend to Suppliers.
  - Even when we do not have to replace the Goods, we may decide to do so anyway. In some cases, we may decide to substitute the Goods with a similar alternative product of our choosing. All such decisions are at our absolute discretion.
  - All such replaced or substituted Goods continue to receive the benefit of this Additional Warranty for the time remaining on the original Warranty Period (or 3 months, whichever is the longest).
  - This Additional Warranty does not cover items damaged by normal wear and tear, including but not limited to chips, scratches, abrasions, discolouration, and other minor defects, where the damage has negligible effect on the operation or performance of the Goods.
  - This Additional Warranty is limited to replacement or substitution only. As far as the law permits, we will not be liable for any loss or damage caused to property or persons arising from any cause whatsoever, and shall have no liability for any incidental, consequential, or special damages.
  - This warranty is only valid and enforceable in Australia and New Zealand.

#### Making a Claim:

In order to claim under this Warranty, you must return the Goods to the Supplier (place of purchase) for replacement. If this is not possible, please contact our Consumer Relations department by email ([cservice@homedics.com.au](mailto:cservice@homedics.com.au)) or at the address below.

- All returned Goods must be accompanied by satisfactory proof of purchase that clearly indicates the name and address of the Supplier, the date and place of purchase, and identifies the product. It is best to provide an original, legible, and unmodified receipt or sales invoice.
- You must bear any expense for return of the Goods or otherwise associated with making your claim under this Additional Warranty.

Distributed in Australia by HOMEDICS AUSTRALIA PTY LTD, 14 Kingsley Close, Rowville, Victoria 3178. Distributed in New Zealand by CDB Media Ltd, 4 Lovell Court, Albany, Auckland, New Zealand

#### For service in Australia

Email:  
[cservice@homedics.com.au](mailto:cservice@homedics.com.au)  
 Tel: 03 87566500  
 8:30am–5:00pm AEST Monday–Friday  
[www.jam-audio.com.au](http://www.jam-audio.com.au)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

**WARNING:** Listen responsibly. To avoid hearing damage, make sure the volume on your device is turned down before connecting earphones. After placing earphones on your ears, gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening volume.

- Use this product only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments not recommended by JAM.
- JAM is not liable for any damage caused to smartphones, iPod/MP3 players, or any other devices.
- Do not place or store this product where it can fall or be dropped into a tub or sink.

- Do not place or drop into water or any other liquid.
- Not for use by children. THIS IS NOT A TOY.
- Never operate this product if it has a damaged cord, plug, cable, or housing.
- Keep away from heated surfaces.
- Only set on dry surface. Do not place on surface wet from water or cleaning solvents.

**WARNING:** This product has an internal, non-replaceable lithium battery. Please dispose in accordance with your local, state, province, and country guidelines. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

#### BATTERY REPLACEMENT

Your headphones includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery, please contact Consumer Relations, which will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service. This product contains small parts that may present a choking hazard for young children.

**CAUTION:** All servicing of this product must be performed by authorized Jam Audio service personnel only. For complete user guide and to register your product, visit [www.JAMaudio.com](http://www.JAMaudio.com) (USA), [canada.jamaudio.com](http://canada.jamaudio.com) (Canada), or [uk.jamaudio.com/instructionbooks](http://uk.jamaudio.com/instructionbooks) (UK).



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume for long periods.



#### WEEE EXPLANATION

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



#### BATTERY DIRECTIVE

This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances that can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

Hereby, FKA Brands Ltd declares that this radio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from [uk.JAMaudio.com/DoC](http://uk.JAMaudio.com/DoC).

© 2019 HMDX. All rights reserved. JAM is a registered trademark of HMDX. HMDX is a registered trademark of FKA Distributing Co. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by HMDX is under license.



Operating frequency band: 2402 - 2480MHz  
 HX-EP410A: maximum radio-frequency power transmitted 1.22dBm

Distributed by HMDX.  
 3000 N Pontiac Trail  
 Commerce Township, MI 48390

All rights reserved.  
 IB-HXEP410A

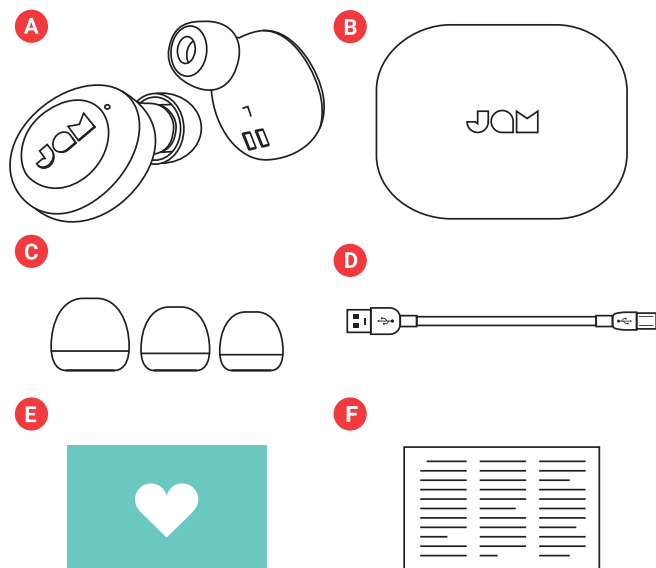


# LIVE LOUD

HX-EP410A  
Livret d'instructions

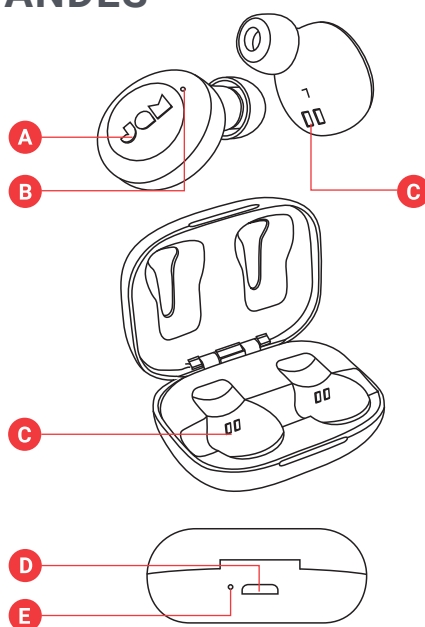


## CONTENU



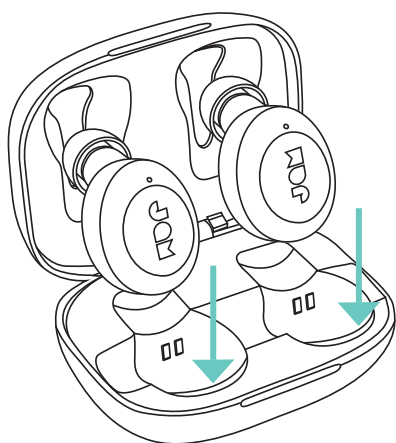
- A - 2 écouteurs
- B - Étui de charge portable
- C - 3 tailles d'embouts
- D - Cordon micro USB
- E - Carte de bienvenue
- F - Carte juridique

## COMMANDES



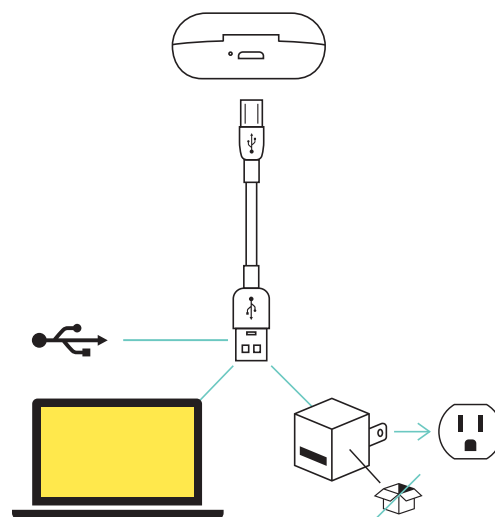
- A - Bouton Marche/Arrêt, Lecture/Pause
- B - Voyant d'état des écouteurs
- C - Contacts de charge des écouteurs
- D - Port de charge micro USB - Pour charger l'étui portable
- E - Voyant de la batterie

## CONFIGURATION



### CHARGE DES ÉCOUTEURS

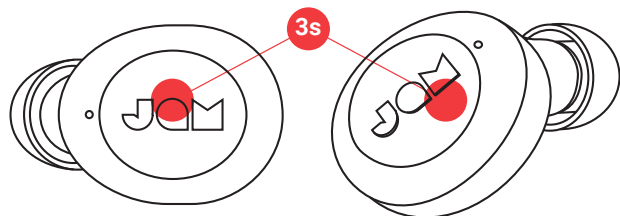
Pour charger vos écouteurs, placez-les dans l'étui portable. Les voyants rouges indiquent qu'ils sont en cours de charge. Si les voyants rouges ne s'allument pas lorsque les écouteurs sont placés dans l'étui, ajustez les écouteurs pour vous assurer qu'ils sont alignés sur les contacts de charge. Lorsqu'ils sont complètement chargés, les voyants s'éteignent.



### CHARGE DE L'ÉTUI PORTABLE

Branchez la petite extrémité du câble micro USB dans le port micro USB situé au dos du boîtier. Le voyant sur l'étui s'allume en rouge fixe lors de la charge. Lorsque le boîtier portable est entièrement chargé, les voyants s'éteignent.

## CONNECTER LES DEUX ÉCOUTEURS

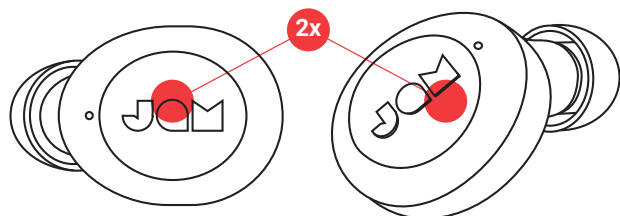


### ÉTAPE 1 – MISE EN MARCHÉ DES ÉCOUTEURS

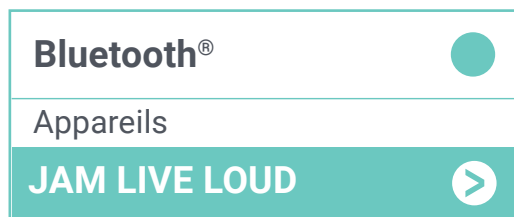
Les écouteurs se mettent automatiquement en marche lorsque vous les sortez du boîtier de charge portable. Pour les mettre en marche manuellement, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton lecture/pause des deux écouteurs.

### ÉTAPE 2 – CONNEXION DES ÉCOUTEURS L'UN À L'AUTRE

Lorsque vous retirez l'écouteurs de leur étui, elles se synchronisent automatiquement. Le voyant principal des écouteurs (gauche) clignote alternativement en bleu et en rouge, tandis que le voyant des écouteurs esclaves (droit) clignote lentement en bleu. Vos oreillettes sont maintenant en mode de liaison et recherchent un appareil Bluetooth® auquel se connecter.



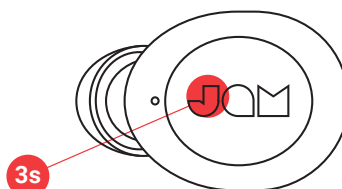
Si vos écouteurs ne se synchronisent pas automatiquement entre eux, appuyez deux fois sur le bouton lecture/pause des deux écouteurs simultanément. Vos écouteurs passent en mode de synchronisation. Une fois connectés, le voyant à DEL de l'écouteur gauche clignote en bleu et en rouge alternativement, tandis que le voyant à DEL de l'écouteur droit clignote lentement en bleu. Vos écouteurs sont maintenant en mode d'appairage et recherchent un appareil Bluetooth® auquel se connecter.



### ÉTAPE 3 – CONNEXION À UN APPAREIL

Activez la fonction Bluetooth® sur votre appareil. Dans le menu Bluetooth®, sélectionnez « Jam Live Loud ». Lorsque l'appareil et les écouteurs Live Loud sont connectés, vous entendrez une tonalité et les voyants à DEL clignotent lentement en bleu. Cela indique que l'appairage est terminé.

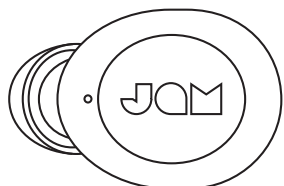
## CONNECTER UN ÉCOUTEUR



Connectez un seul écouteur pour un son mono. C'est une excellente option si vous voulez entendre votre environnement ainsi que votre musique.

### ÉTAPE 1 – MISE EN MARCHÉ DE L'ÉCOUTEUR

Votre écouteur se met automatiquement en marche lorsque vous le sortez du boîtier de charge portable. Pour le mettre en marche manuellement, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton lecture/pause des deux écouteurs.



Bluetooth®



Appareils

JAM Live Loud



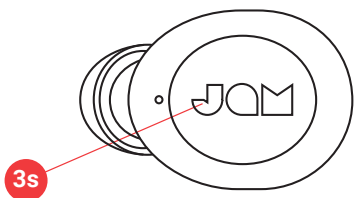
## ÉTAPE 2 – MODE D'APPAIRAGE

L'écouteur se met en marche et passe en mode d'appairage automatiquement lorsqu'il est sorti du boîtier de charge. Le voyant à DEL de l'écouteur gauche clignote en rouge et bleu et un voyant à DEL bleu clignote sur l'écouteur droit pendant l'appairage. Les écouteurs s'éteignent après 6 minutes s'ils ne sont pas appairés.

## ÉTAPE 3 – CONNEXION À UN APPAREIL

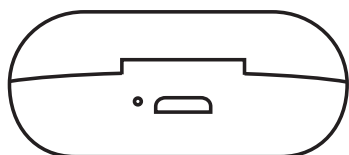
Activez la fonction Bluetooth® sur votre appareil. Dans le menu Bluetooth®, sélectionnez « Jam Live Loud ». Lorsque l'appareil et les écouteurs JAM Live Loud sont connectés, vous entendrez une tonalité et le voyant à DEL clignote lentement en bleu. Cela indique que l'appairage est terminé.

## EXTINCTION DES ÉCOUTEURS



Pour éteindre les écouteurs, replacez-les dans l'étui ou appuyez pendant 3 secondes sur le bouton lecture/pause situé sur les écouteurs.

## UTILISATION DE VOTRE COFFRET DE CHARGE PORTABLE



Lorsqu'il est complètement chargé, votre boîtier portable peut recharger vos écouteurs jusqu'à 3.5 fois, pour une durée d'écoute totale de 17+ heures.

# VOYANTS À DEL

## ÉCOUTEURS DANS L'ÉTUI DE CHARGE

Rouge fixe	Charge en cours
Voyant à DEL éteint	Charge terminée

## ÉTUI DE CHARGE PORTABLE

Bleu fixe	Écouteurs en cours de charge
Voyant à DEL éteint	Charge terminée

## ÉCOUTEURS EN COURS D'UTILISATION

L'écouteur gauche (principal) clignote en bleu et rouge alternativement et l'écouteur droit (secondaire) clignote lentement en bleu	Écouteurs en mode de synchronisation l'un avec l'autre
Clignotement bleu	Écouteurs en mode d'appairage avec l'appareil

## ÉCOUTEUR UTILISÉ EN MODE MONO

Clignotement rouge/bleu	L'écouteur est en mode d'appairage avec l'appareil
Clignotement bleu	L'écouteur est appairé avec l'appareil

# DÉPANNAGE

1. Désactivez la fonctionnalité Bluetooth® sur votre appareil.
2. Sortez les écouteurs de l'étui.
3. Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton lecture/pause sur les deux écouteurs pour les éteindre.
4. Appuyez brièvement une fois sur le bouton lecture/pause sur les deux écouteurs pour les mettre en marche.
5. Les écouteurs passent automatiquement en mode de synchronisation lorsqu'ils sont mis en marche. Le voyant à DEL de l'écouteur principal (écouteur gauche) clignote en bleu et en rouge alternativement, tandis que le voyant à DEL de l'écouteur secondaire (écouteur droit) clignote lentement en bleu. S'ils ne passent pas automatiquement en mode de synchronisation, appuyez 5 fois rapidement sur le bouton lecture/pause de l'écouteur gauche pour effacer les réglages Bluetooth® et mettre les écouteurs en mode de synchronisation.
6. Activez la fonctionnalité Bluetooth® sur votre appareil.
7. Faites l'appairage à « Jam Live Loud ».
8. Les écouteurs ne se déconnectent pas de votre appareil? Les oreillettes « Jam Live Loud » peuvent se connecter automatiquement à votre appareil si elles sont placées dans un étui de charge ne contenant plus de batterie. Pour une expérience optimale, chargez régulièrement le boîtier afin de vous assurer qu'il a toujours une durée de vie de la batterie.

# FONCTIONS DE BASE

## MUSIQUE

Lecture/Pause	Appuyez une fois sur l'un des boutons lecture/pause
Piste suivante	Appuyez deux fois rapidement sur le bouton lecture/pause de l'écouteur droit
Piste précédente	Appuyez deux fois rapidement sur le bouton lecture/pause de l'écouteur gauche
Volume haut	Appuyez pendant 2 secondes sur l'écouteur droit
Volume bas	Appuyez pendant 2 secondes sur l'écouteur gauche

## APPELS

Prendre un appel	Appuyez une fois sur l'un des boutons lecture/pause
Refuser un appel	Appuyez pendant 2 secondes sur l'un des boutons lecture/pause
Raccrocher	Appuyez une fois sur l'un des boutons lecture/pause
Répondre à un deuxième appel entrant	Appuyez une fois sur l'un des boutons lecture/pause
Refuser un deuxième appel entrant	Appuyez deux fois rapidement sur l'un des boutons lecture/pause
Basculer entre deux appels	Appuyez deux fois sur l'un des boutons lecture/pause

## AUTRES FONCTIONS

Activer Siri/l'Assistant Google	Appuyez deux fois sur l'un des boutons lecture/pause
Vérifier le niveau de charge des écouteurs	Consultez le téléphone intelligent
Éteindre l'écouteur	Appuyez pendant 3 secondes sur le bouton lecture/pause

# INFORMATIONS LÉGALES

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

### Avertissement de la FCC :

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils de Classe B, conformément à la Partie 15 du Règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception;
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché;
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du Règlement de la FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

### Déclaration de la FCC relative à l'exposition aux RF :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être localisé ou fonctionner avec une autre antenne ou un autre émetteur.

### Mise en garde d'ISDEC :

Cet appareil est conforme aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) pour les appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

### Déclaration de l'ISED relative à l'exposition aux RF :

L'appareil est conforme aux directives d'exposition RF. Les utilisateurs peuvent obtenir de l'information canadienne sur l'exposition aux RF et la conformité.

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN - ÉTATS-UNIS ET CANADA

### GARANTIE – ÉTATS-UNIS ET CANADA

JAM garantit que ce produit est exempt de vice de matériau et de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, la fixation de tout accessoire non autorisé, la modification du produit ou toute autre condition de quelque nature que ce soit hors du contrôle de JAM.

Pour obtenir des informations et des instructions détaillées sur la garantie, veuillez visiter : [www.jamaudio.com/customer-support/](http://www.jamaudio.com/customer-support/)

warranty-1yr. Pour obtenir un service de garantie sur le produit JAM, prière de contacter un représentant du Service à la clientèle en utilisant le numéro de téléphone ou l'adresse de courriel indiqués pour votre pays de résidence. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

### Coordonnées du service après-vente aux États Unis :

Courriel : [cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com)  
Téléphone : 1-888-802-0040  
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 19 h (heure normale de l'Est)

### Coordonnées du service après-vente au Canada :

Courriel : [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)  
Téléphone : 1-888-225-7378  
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h (heure normale de l'Est)

## GARANTIE – ROYAUME-UNI ET EUROPE

JAM garantit que ce produit est exempt de vice de matériau et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, la fixation de tout accessoire non autorisé, la modification du produit ou toute autre condition de quelque nature que ce soit hors du contrôle de JAM. Distribué dans l'UE par FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, Royaume-Uni.

Courriel : [support.row@fkabrand.com](mailto:support.row@fkabrand.com)

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

**AVERTISSEMENT :** Écoutez de manière responsable. Pour éviter les dommages auditifs, assurez-vous que le volume de votre appareil est abaissé avant de connecter le casque. Une fois le casque sur vos oreilles, augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un volume d'écoute confortable.

- Ce produit ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Jam.
- Jam n'est pas responsable des dommages causés aux téléphones intelligents, iPod/MP3 et tout autre appareil.
- Ne placez pas ni ne rangez l'appareil à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- Ne placez pas l'appareil ni ne l'immergez dans de l'eau ou un autre liquide.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. CET APPAREIL N'EST PAS UN JOUET.
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon, la fiche, le câble ou le boîtier sont endommagés.
- Éloignez l'appareil des surfaces chaudes.
- Ne posez l'appareil sur des surfaces sèches. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces mouillées d'eau ou de solvants de nettoyage.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit est muni d'une batterie au lithium interne qui ne peut pas être remplacée. Prière d'éliminer conformément à toutes les réglementations locales, d'État, provinciales et nationales. Les batteries (bloc de batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil, des flammes ou d'autres sources de chaleur similaires.

## REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Le produit est muni d'une batterie rechargeable conçue pour durer la durée de vie du produit. Dans le cas peu probable que vous ayez besoin d'une batterie de remplacement, veuillez communiquer avec le Service aux consommateurs, qui fournira les informations de remplacement de la batterie dans la cadre de la garantie et hors garantie. Ce produit contient des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation pour les jeunes enfants.

**MISE EN GARDE:** Toute réparation de ce produit doit être réalisée exclusivement par le personnel de réparation Jam Audio. Pour le guide de l'utilisateur complet et enregistrer le produit, prière de visiter [www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com) (États-Unis) ou [canada.jamaudio.com](http://canada.jamaudio.com) (Canada) ou [uk.jamaudio.com/instructionbooks](http://uk.jamaudio.com/instructionbooks) (Royaume-Uni).



Pour éviter tout risque d'endommagement de l'ouïe, n'écoutez pas à un volume élevé pendant de longues périodes.



#### **EXPLICATION RELATIVE AUX DEEE**

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout risque de dommage à l'environnement ou à la santé humaine causé par une mise au rebut non contrôlée des déchets, recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.



#### **DIRECTIVE SUR LES BATTERIES**

Ce symbole indique que les batteries ne doivent pas être éliminées dans les déchets domestiques, car ils contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement et la santé. Prière d'éliminer les batteries auprès de sites de collecte désignés.

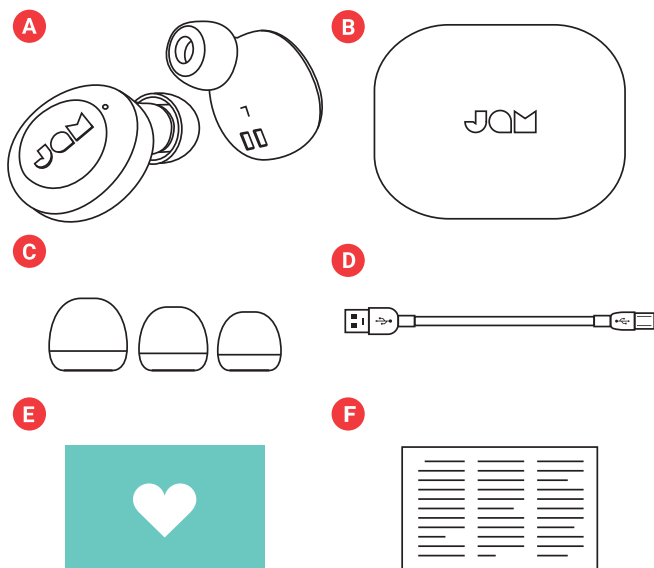
Par les présentes, FKA Brands Ltd déclare que cet appareil radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La Déclaration de conformité peut être obtenue à l'adresse [uk.jamaudio.com/DoC](http://uk.jamaudio.com/DoC).



# LIVE LOUD

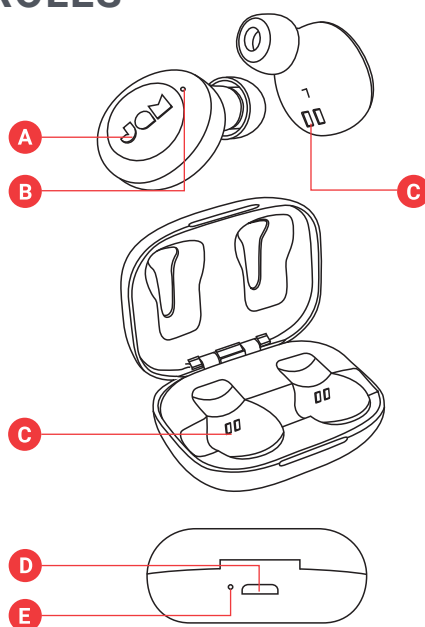
HX-EP410A  
Libro de Instrucciones

## CONTENIDO



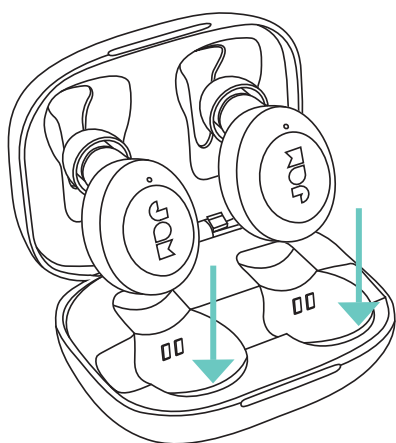
- A - 2 audífonos
- B - Estuche portátil de carga
- C - Puntas de goma de 3 tamaños
- D - Cable micro USB
- E - Tarjeta de bienvenida
- F - Tarjeta legal

## CONTROLES



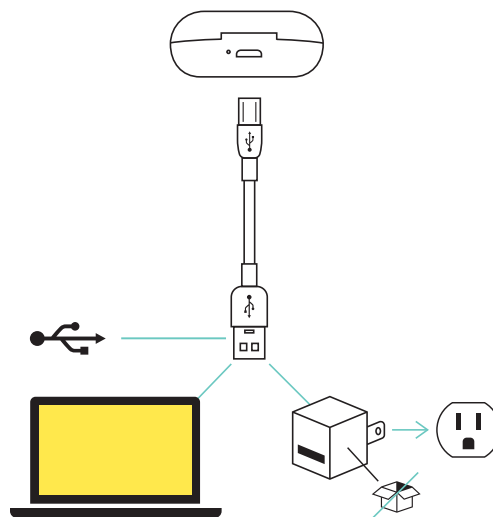
- A - Botón de encendido/apagado/ reproducir/pausar
- B - Luz de estado del audífono
- C - Contactos de carga del audífono
- D - Puerto de carga USB - para cargar su dispositivo inteligente
- E - Luz indicadora de batería

## CONFIGURACIÓN



### CÓMO CARGAR SUS AUDÍFONOS

Para cargar sus audífonos, colóquelos en el estuche portátil. Los LED color rojo indican que se están cargando. Si los LED color rojo no se encienden cuando los coloque en el estuche, ajuste los audífonos para asegurarse de que estén alineados con los contactos de carga. Cuando estén completamente cargados, los LED se apagarán.

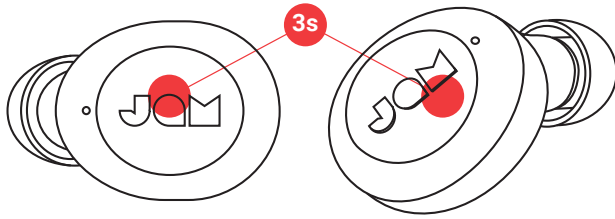


### CÓMO CARGAR SU ESTUCHE PORTÁTIL

Conecte el extremo pequeño del cable microUSB en el puerto microUSB ubicado en la parte posterior del estuche. El LED del estuche se encenderá en color rojo permanente cuando se esté cargando. Cuando el estuche portátil esté totalmente cargado, las luces LED se apagarán.



# CONECTE AMBOS AUDÍFONOS

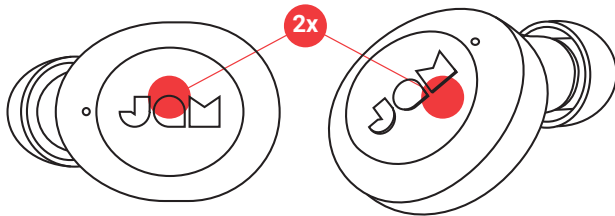


## PASO 1 – ENCENDER LOS AUDÍFONOS

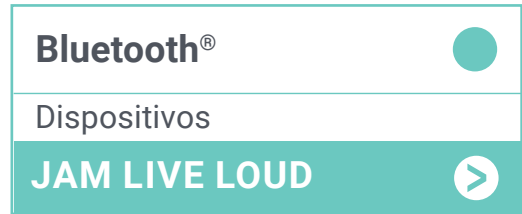
Sus audífonos se encenderán automáticamente al sacarlos del estuche de carga portátil. Si necesita encenderlos manualmente, puede mantener presionados durante 3 segundos los botones “reproducir/pausa” de ambos audífonos.

## PASO 2 – CONECTAR LOS AUDÍFONOS ENTRE SÍ

Cuando saque los auriculares de su estuche, se sincronizarán automáticamente entre sí. El LED del auricular principal (izquierdo) parpadeará en azul y rojo alternativamente, mientras que el LED del auricular secundario (derecho) parpadeará lentamente en azul. Sus auriculares ahora están en modo de emparejamiento y buscan un dispositivo Bluetooth® para conectarse.



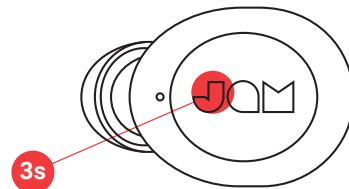
Si sus audífonos no se sincronizan entre ellos de manera automática, presione dos veces los botones “reproducir/pausa” de ambos audífonos al mismo tiempo. Esto hará que sus audífonos entren en modo de sincronización. Una vez conectados, el LED del audífono izquierdo parpadeará en color azul y rojo de forma alternada, mientras que el LED del audífono derecho parpadeará lentamente en color azul. Sus audífonos ahora están en modo de acoplamiento y en busca de un dispositivo Bluetooth® al cual conectarse.



## PASO 3 – CONECTARSE A UN DISPOSITIVO

Habilite la función Bluetooth® en su dispositivo. Desde el menú de Bluetooth®, seleccione “Jam Live Loud”. Cuando el dispositivo y los audífonos Live Loud estén conectados, escuchará un tono y los LED parpadearán lentamente en color azul. Esto significa que el acoplamiento está completo.

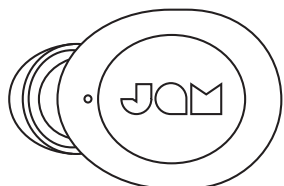
# CONECTAR 1 AUDÍFONO



Conecte el audífono para sonido monoaural. Esta es una excelente opción si desea escuchar a su alrededor al mismo tiempo que su música.

## PASO 1 – ENCENDER EL AUDÍFONO

Su audífono se encenderá automáticamente al sacarlo del estuche de carga portátil. Si necesita encenderlos manualmente, puede mantener presionados durante 3 segundos los botones “reproducir/pausa” de ambos audífonos.



## PASO 2 – MODO DE ACOPLAMIENTO

El audífono se enciende automáticamente y entra en modo de acoplamiento al retirarlo del estuche de carga. El LED del audífono izquierdo parpadeará en rojo y azul, y el LED del audífono derecho parpadeará lentamente en azul cuando se estén acoplando. Los audífonos se apagarán después de 6 minutos si no se acoplan.

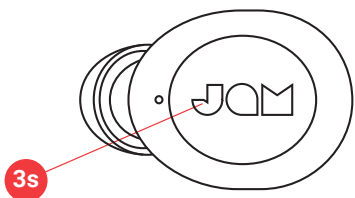


## PASO 3 – CONECTARSE A UN DISPOSITIVO

Habilite la función Bluetooth® en su dispositivo. Desde el menú de Bluetooth®, seleccione “JAM Live Loud”. Cuando el dispositivo y los audífonos JAM Live Loud estén conectados, escuchará un tono y los LED parpadearán lentamente en azul. Esto significa que el acoplamiento está completo.

---

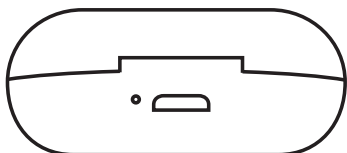
## CÓMO APAGAR SUS AUDÍFONOS



Para apagar sus audífonos, colóquelos nuevamente en su estuche, o bien, oprima y mantenga presionado el botón de “reproducir/pausar” de los audífonos durante 3 segundos.

---

## UTILIZANDO SU ESTUCHE DE CARGA PORTÁTIL



Lorsqu'il est complètement chargé, votre boîtier portable peut recharger vos écouteurs jusqu'à 3.5 fois, pour une durée d'écoute totale de 17+ heures.

## INDICADORES LED

### AUDÍFONOS EN ESTUCHE DE CARGA

Luz roja permanente	Cargando
LED apagado	Carga completa

### ESTUCHE PORTÁTIL DE CARGA

Luz azul permanente	Cargando audífonos
LED apagado	Carga completa

### AUDÍFONOS EN USO

El audífono maestro (izquierdo) parpadea en color azul y rojo de forma alternada, el audífono esclavo (derecho) parpadea en color azul	Los audífonos están sincronizados entre ellos y en modo de acoplamiento
Luz azul parpadeante	Audífonos en modo de acoplamiento con el dispositivo

### AUDÍFONOS EN USO MONOAURAL

Luz roja/azul que parpadea	Audífono en modo de acoplamiento
Luz azul parpadeante	Audífono acoplado con el dispositivo

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Apague el Bluetooth® en su dispositivo.
2. Saque los audífonos de su estuche.
3. Oprima y mantenga presionado el botón “reproducir/pausar” durante 5 segundos en ambos audífonos para apagarlos.
4. Presione rápidamente el botón “reproducir/pausar” una vez en ambos audífonos para encenderlos.
5. Los audífonos deberán pasar automáticamente al modo de sincronización cuando se enciendan. El LED del audífono maestro (izquierdo) parpadeará en color azul y rojo de forma alternada, mientras que el LED del audífono esclavo (derecho) parpadeará lentamente en color azul. Si no pasan automáticamente al modo de sincronización, presione rápidamente el botón “reproducir/pausa” del audífono izquierdo cinco veces para borrar los ajustes de Bluetooth® y hacer que los audífonos entren en modo de sincronización.
6. Encienda la función Bluetooth® en su dispositivo.
7. Acople con “Jam Live Loud”.
8. ¿Los auriculares no se desconectan de tu dispositivo? Los audífonos “JAM Live Loud” pueden conectarse automáticamente a su dispositivo si se colocan en un estuche de carga que no tiene batería. Para la mejor experiencia, cargue periódicamente el estuche para asegurarse de que siempre tenga vida útil de la batería.

## FUNCIONES BÁSICAS

### MÚSICA

Reproducir/Pausar	Presione cualquiera de los botones reproducir/pausar una vez
Siguiente pista	Oprima dos veces, rápidamente, el botón “reproducir/pausa” del audífono derecho
Reproducir/Pausar	Oprima dos veces, rápidamente, el botón “reproducir/pausa” del audífono izquierdo
Subir volumen	Oprima y mantenga presionado el audífono derecho durante 2 segundos
Bajar volumen	Oprima y mantenga presionado el audífono izquierdo durante 2 segundos

### LLAMADAS

Contestar una llamada	Presione cualquiera de los botones reproducir/pausar una vez
Rechazar una llamada	Oprima y mantenga presionado el botón reproducir/pausar durante 2 segundos
Finalizar la llamada	Presione cualquiera de los botones reproducir/pausar una vez
Contestar una segunda llamada entrante	Presione cualquiera de los botones reproducir/pausar una vez
Rechazar una segunda llamada entrante	Oprima dos veces, rápidamente, cualquiera de los botones “reproducir/pausa”
Alternar entre dos llamadas	Oprima dos veces cualquiera de los botones “reproducir/pausa”

### OTRO

Activar Siri/Google Assistant	Oprima dos veces rápidamente cualquiera de los botones reproducir/pausar
Revise el nivel de la batería de los audífonos	Vea el smartphone
Apagar el audífono	Oprima y mantenga presionado el botón reproducir/pausar durante 3 segundos

# INFORMACIÓN LEGAL

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR Y GUÁRDELAS PARA FUTURA REFERENCIA.

### Advertencia de FCC:

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

Cualesquiera cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la capacidad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

### Declaración de exposición a RF de FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este transmisor no debe colocarse en forma conjunta ni operarse junto con cualquier otro transmisor o antena.

### Precaución de ISEDC:

Este dispositivo cumple con los estándares de exención de licencia RSS de Innovation, Science, and Economic Development Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no causa interferencias nocivas y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar una operación no deseada del dispositivo.

### Evaluación de ISEDC RF:

El dispositivo cumple con los lineamientos de exposición de RF; los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO – EUA y CANADÁ

### GARANTÍA PARA EUA Y CANADÁ

JAM garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso, accidentes, el utilizarlo con cualquier accesorio no autorizado, alteración del producto, o cualquier otra condición que esté fuera del control de JAM.

Para conocer las instrucciones e información detallada sobre la garantía, visite: [www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr](http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr). Para obtener el servicio de garantía en su producto JAM, comuníquese con un Representante de Relaciones con el Cliente al número de teléfono o a la dirección de correo electrónico de su

país de residencia. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

### Para servicio en EUA:

Correo electrónico:  
[cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com)  
Tel: 1-888-802-0040  
8:30 a.m. a 7:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes

### Para servicio en Canadá:

Correo electrónico:  
[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)  
Tel: 1-888-225-7378  
8:30 a.m. a 5:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes

## GARANTÍA PARA REINO UNIDO Y EUROPA

JAM garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso, accidentes, el utilizarlo con cualquier accesorio no autorizado, alteración del producto, o cualquier otra condición que esté fuera del control de JAM. Distribuido en la Unión Europea por FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. Email: [support.row@fkabrands.com](mailto:support.row@fkabrands.com).

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

**ADVERTENCIA:** Escuche responsablemente. Para evitar daños auditivos, asegúrese de que el volumen del dispositivo esté en el nivel más bajo antes de conectar los audífonos. Después de colocar los audífonos en sus oídos, aumente gradualmente el volumen hasta que alcance un volumen de audición confortable.

- Utilice este producto solo para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice aditamentos no recomendados por Jam.
- Jam no es responsable de ningún daño causado a teléfonos inteligentes, a reproductores iPod/MP3, ni a ningún otro dispositivo.
- No ponga ni guarde este producto donde puedan caerse o ser empujado a una bañera o a un lavabo.
- No lo ponga ni lo deje caer en agua o en otros líquidos.
- No debe ser utilizado por niños. ESTE NO ES UN JUGUETE.
- Nunca opere este producto si el cable, el enchufe, o la carcasa están dañados.
- Manténgalo alejado de superficies calientes.
- Colóquelo sólo sobre superficies secas. No lo coloque en una superficie mojada con agua o solventes de limpieza.

**ADVERTENCIA:** Este producto tiene una batería interna de litio no reemplazable. Por favor deséchela de acuerdo con las pautas locales, estatales, provinciales y nacionales. Las baterías (paquete de batería o baterías instaladas) no deberán exponerse al calor excesivo como la luz solar, el fuego o similares.

## REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Sus auriculares incluyen una batería recargable diseñada para durar toda la vida útil del producto. En el caso poco probable de que necesite una batería de reemplazo, contacte a Servicios para el Consumidor, donde le darán los detalles del servicio de reemplazo de la batería con dentro de la garantía y fuera de ella. Este producto contiene piezas pequeñas que pueden presentar un peligro ahogamiento para los niños pequeños.

**PRECAUCIÓN:** Todo el mantenimiento a este producto debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por Jam Audio. Para ver la guía del usuario completa y para registrar su producto, visite [www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com) (EE. UU.), o [canada.jamaudio.com](http://canada.jamaudio.com).

com (Canadá), o [uk.jamaudio.com/instructionbooks](http://uk.jamaudio.com/instructionbooks)  
(Reino Unido).



Para prevenir un posible daño en la audición, no escuche a un alto volumen por periodos prolongados.



#### **EXPLICACIÓN SOBRE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS**

Esta marca indica que el producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debidos a la eliminación incontrolada de desechos, recicle el aparato de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.



#### **DIRECTRIZ DE LA BATERÍA**

Este símbolo indica que las baterías no deben desecharse junto a la basura doméstica, ya que contienen sustancias que pueden ser dañinas para el medio ambiente y para la salud. Deseche las baterías en los puntos de recolección designados.

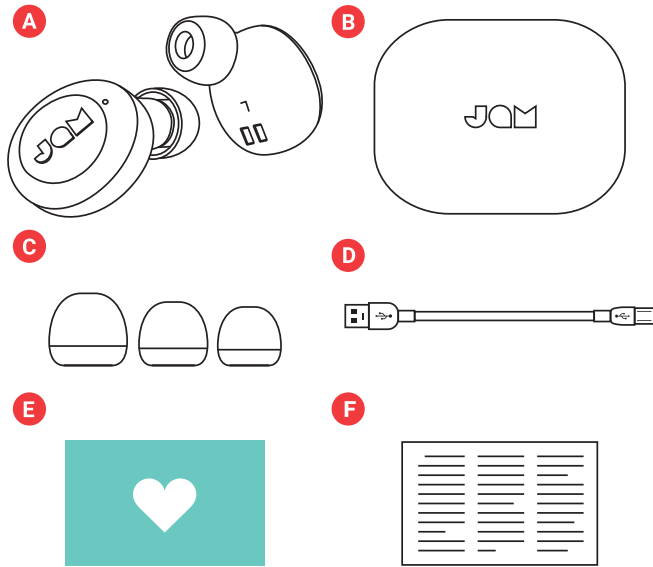
Por medio del presente, FKA Brands Ltd, declara que este dispositivo de radio cumple con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directriz 2014/53/EU. Puede obtener una copia de la Declaración de Conformidad en [uk.jamaudio.com/DoC](http://uk.jamaudio.com/DoC).



# LIVE LOUD

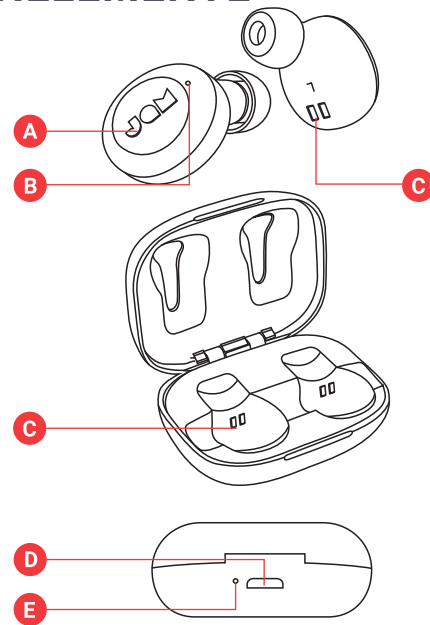
HX-EP410A  
Bedienungsanleitung

## INHALT



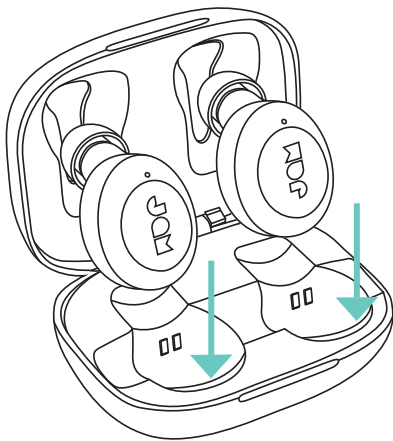
- A – 2 Ohrhörer
- B – Tragbarer Ladebehälter
- C – Polsterkappen in 3 Größen
- D – Micro USB-Kabel
- E – Willkommenskarte
- F – Rechtshinweise

## BEDIENELEMENTE



- A – Einschalt-/Ausschalttaste/wiedergabe/pause-Taste
- B – Statusleuchte für Ohrhörer
- C – Ladekontakte für Ohrhörer
- D – USB-Ladeanschluss - Zum Laden Ihres Smart Device
- E – Batterieanzeige-Leuchte

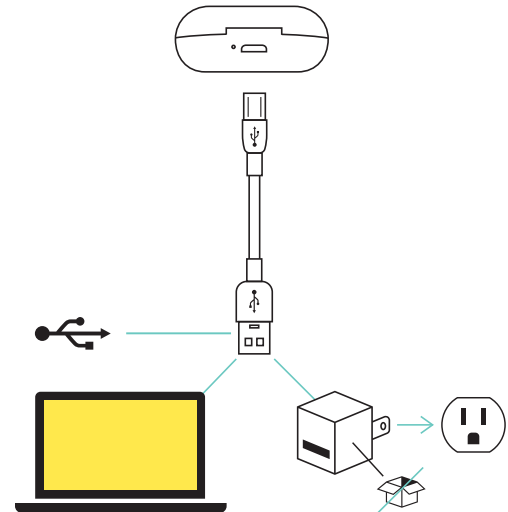
## EINRICHTUNG



### LADEN IHRER OHRHÖRER

Legen Sie Ihre Ohrhörer zum Laden in den tragbaren Ladebehälter. Die roten LEDs zeigen an, dass sie geladen werden. Wenn die roten LEDs beim Legen in den Behälter nicht aufleuchten, die Ohrhörer so einlegen, dass sie mit den Ladekontakten ausgerichtet sind. Nach Abschließen des Ladevorgangs werden die LEDs ausgeschaltet.

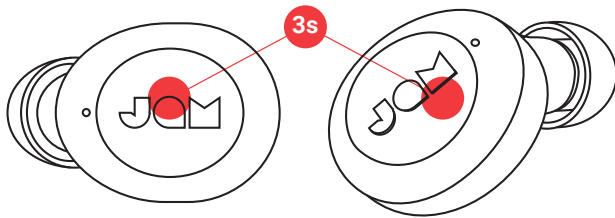
DE



### LADEN IHRES TRAGBAREN BEHÄLTERS

Das kleine Ende des Micro-USB-Kabels in die Micro-USB-Buchse auf der Rückseite des Behälters stecken. Die LED am Behälter leuchtet beim Laden konstant rot. Wenn der tragbare Behälter vollständig aufgeladen ist, werden die LED-Leuchten ausgeschaltet.

## ANSCHLIESSEN BEIDER OHRHÖRER

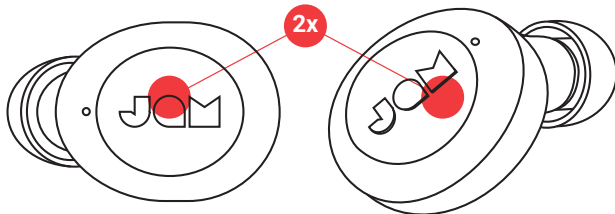


### ERSTER SCHRITT – AUSSCHALTEN DER OHRHÖRER

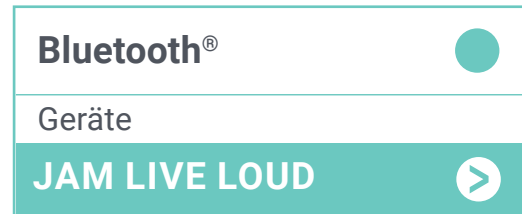
Wenn Ihre Ohrhörer aus dem tragbaren Ladebehälter genommen werden, werden sie automatisch eingeschaltet. Falls Sie sie manuell einschalten müssen, können Sie die Wiedergabe/Pause-Taste an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang drücken.

### ZWEITER SCHRITT – VERBINDEN DER BEIDEN OHRHÖRER

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Tasche nehmen, werden sie automatisch miteinander synchronisiert. Die Master-Ohrhörer-LED (links) blinkt abwechselnd blau und rot, während die Slave-Ohrhörer-LED (rechts) langsam blau blinkt. Ihre Ohrhörer befinden sich jetzt im Pairing-Modus und suchen nach einem Bluetooth®-Gerät, mit dem Sie eine Verbindung herstellen können.



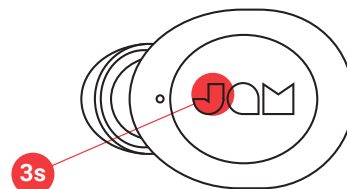
Wenn Ihre Ohrhörer nicht automatisch synchronisiert werden, die „Wiedergabe/Pause“-Taste an beiden Ohrhörern gleichzeitig zweimal drücken. Dies versetzt Ihre Ohrhörer in den Synchron-Modus. Wenn die Ohrhörer miteinander verbunden sind, blinkt die LED des linken Ohrhörers abwechselnd rot und blau, während die LED des rechten Ohrhörers langsam blau blinkt. Jetzt befinden sich Ihre Ohrhörer im Pairing-Modus und sie suchen nach einem Bluetooth®-Gerät, um mit diesem Verbindung aufzunehmen.



### DRITTER SCHRITT – ANSCHLIESSEN AN EIN GERÄT

Bluetooth® Ihres Geräts aktivieren. Im Bluetooth®-Menü „Jam Live Loud“ wählen. Wenn das Gerät und Live Loud miteinander verbunden sind, hören Sie einen Ton und die LEDs blinken langsam blau. Dies bedeutet, dass der Pairing-Prozess abgeschlossen ist.

## EINEN OHRHÖREN ANSCHLIESSEN

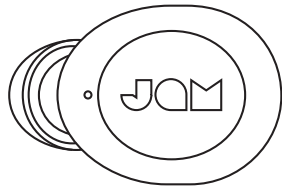


Für Mono-Sound den Ohrhörer anschließen. Dies eine gute Alternative, wenn Sie neben Ihrer Musik auch Umgebungsgeräusche hören wollen.

### ERSTER SCHRITT – EINSCHALTEN DES OHRHÖRERS

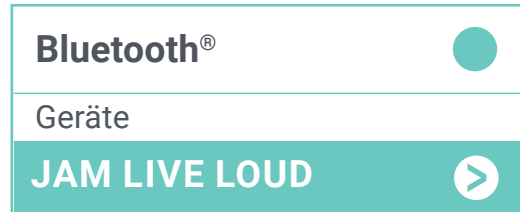
Wenn Ihr Ohrhörer aus dem tragbaren Ladebehälter genommen wird, wird er automatisch eingeschaltet. Falls Sie ihn manuell einschalten müssen, können Sie die Wiedergabe/Pause-Taste an beiden Ohrhörern 3 Sekunden lang drücken.





## ZWEITER SCHRITT – PAIRING-MODUS

Der Ohrhörer wird automatisch eingeschaltet und in den Pairing-Modus versetzt, wenn er aus dem Ladebehälter genommen wird. Beim Pairing blinkt die LED am linken Ohrhörer abwechselnd rot und blau, während die LED am rechten Ohrhörer langsam blau blinkt. Falls die Ohrhörer nicht gekoppelt werden, werden sie nach 6 Minuten ausgeschaltet.

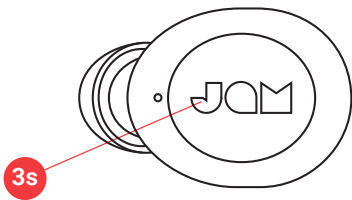


## DRITTER SCHRITT – ANSCHLIESSEN AN EIN GERÄT

Bluetooth® Ihres Geräts aktivieren. Im Bluetooth®-Menü „JAM Live Loud“ wählen. Wenn das Gerät und JAM Live Loud miteinander verbunden werden, hören Sie einen Ton und die LEDs blinken langsam blau. Dies bedeutet, dass der Pairing-Prozess abgeschlossen ist.

---

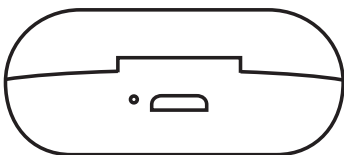
## AUSSCHALTEN IHRER OHRHÖRER



Legen Sie die Ohrhörer zum Ausschalten wieder in Ihren Behälter oder drücken Sie 5 Sekunden lang die „wiedergabe/pause“-Taste an den Ohrhörern.

---

## VERWENDUNG IHRES TRAGBAREN LADEKOFFERS



Bei vollständiger Ladung kann Ihr tragbarer Behälter Ihre Ohrhörer bis zu 3.5 laden mals. Somit haben Sie bis zu 17+ Stunden Hörerlebnis.

# LED-ANZEIGEN

## OHRHÖRER IM LADEBEHÄLTER

Konstantes Rot	Ladende Ohrhörer
LED Aus	Ladevorgang abgeschlossen

## TRAGBARER LADEBEHÄLTER

Konstantes Blau	Ladende Ohrhörer
LED Aus	Ladevorgang abgeschlossen

## OHRHÖRER AKTIV

Der Hauptohrhörer (links) blinkt abwechseln rot und blau. Der untergeordnete Ohrhörer (rechts) blinkt langsam blau	Dies bedeutet dass beide Ohrhörer miteinander synchronisiert sind und sich im Pairing-Modus befinden
Blinkt Langsam Blau	Verbunden mit dem Gerät

## OHRHÖRER IM MONO-MODUS

Blinken Rot/Blau	Der Ohrhörer befindet sich mit dem Gerät im Pairing-Modus
Blinkt Langsam Blau	Der Ohrhörer ist mit dem Gerät gekoppelt

# FEHLERSUCHE

1. Schalten Sie Bluetooth® auf Ihrem Gerät aus.
2. Die Ohrhörer aus ihrem Behälter nehmen.
3. Drücken Sie die „wiedergabe/pause“-Taste 5 Sekunden lang an den Ohrhörern, um sie auszuschalten.
4. Betätigen Sie die „wiedergabe/pause“-Taste einmal an beiden Ohrhörern, um sie auszuschalten.
5. Nach dem Einschalten sollten die Ohrhörer automatisch synchronisiert werden. Der Hauptohrhörer (links) blinkt abwechseln rot und blau, während der untergeordnete Ohrhörer (rechts) langsam blau blinkt. Wenn sie nicht automatisch miteinander synchronisieren, die Wiedergabe/Pause-Taste am linken Ohrhörer fünfmal drücken, um die Bluetooth®-Einstellungen zu löschen und die Ohrhörer zu synchronisieren.
6. Bluetooth® Ihres Geräts einschalten.
7. Die Verbindung mit „Jam Live Loud“ aufnehmen.
8. Ohrhörer trennen sich nicht von Ihrem Gerät? Die JAM Live Loud-Ohrhörer stellen möglicherweise automatisch eine Verbindung zu Ihrem Gerät her, wenn sie in eine Ladetasche gelegt werden, in der kein Akku mehr vorhanden ist. Laden Sie das Gehäuse regelmäßig auf, um eine optimale Akkulaufzeit zu gewährleisten.

# GRUNDFUNKTIONEN

## MUSIK

Wiedergabe/Pause	Eine wiedergabe/pause-Taste einmal betätigen
Zum nächsten Titel	Die Wiedergabe/Pause-Taste am rechten Ohrhörer schnell zweimal hintereinander drücken.
Zum vorherigen Titel	Die Wiedergabe/Pause-Taste am linken Ohrhörer schnell zweimal hintereinander drücken.
Lautstärke lauter	Den rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang drücken
Lautstärke leiser	Den linken Ohrhörer 2 Sekunden lang drücken

## ANRUFE

Einen Anruf annehmen	Eine wiedergabe/pause-Taste einmal betätigen
Einen Anruf ablehnen	Die wiedergabe/pause-Taste 2 Sekunden lang drücken
Einen Anruf beenden	Eine wiedergabe/pause-Taste einmal betätigen
Einen zweiten Anruf annehmen	Eine wiedergabe/pause-Taste einmal betätigen
Einen zweiten Anruf ablehnen	Eine der Wiedergabe/Pause-Tasten schnell zweimal hintereinander drücken
Zwischen 2 Gesprächen wechseln	Eine der Wiedergabe/Pause-Tasten zweimal hintereinander drücken

## SONSTIGES

Aktivieren von Siri / Google Assistant	Eine wiedergabe/pause-Taste zweimal kurz hintereinander drücken
Batteriestand der Ohrhörer überprüfen	Kann auf dem Smartphone überprüft werden
Ohrhörer ausschalten	Die Wiedergabe/Pause-Taste 3 Sekunden lang drücken

# RECHTLICHE INFORMATIONEN

VOR DEM GEBRAUCH ALLE GEBRAUCHSANLEITUNGEN LESEN. DIESE ANLEITUNGEN FÜR DIE ZUKÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.

## GARANTIE – GROSSBRITANNIEN UND EUROPA

JAM garantiert für zwei Jahre ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie gilt nicht für Schäden bedingt durch Missbrauch oder falsche Anwendung, Unfall, Anbringen eines unzulässigen Zubehörs, Veränderungen am Produkt oder alle anderen Bedingungen, die sich der Kontrolle von JAM entziehen. Vertreiber in der EU: FKA Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. E-Mail: support@jamaudio.de.



## BATTERIERICHTLINIE

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie umwelt- und gesundheitsschädliche Substanzen enthalten. Die Batterien bitte an ausgezeichneten Sammelstellen entsorgen.

Hiermit erklärt FKA Brands Ltd, dass dieses Radiogerät den wichtigen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Direktive 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist unter [uk.jamaudio.com/DoC](http://uk.jamaudio.com/DoC) erhältlich.

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

## VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANLEITUNGEN LESEN

**ACHTUNG:** Lassen Sie beim Hören Vernunft walten. Vor dem Anschließen der Kopfhörer auf jeden Fall die Lautstärke Ihres Geräts runterdrehen, um Hörschäden zu vermeiden. Nach dem Aufsetzen der Kopfhörer die Lautstärke langsam aufdrehen, bis die Lautstärke für Sie angenehm ist.

- Benutzen Sie dieses Produkt nur für den beabsichtigten Zweck gemäß Beschreibung in diesem Handbuch. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Jam empfohlen wird.
- Jam haftet nicht für Schäden an Smartphones, iPod-/MP3-Player oder anderen Geräten.
- Dieses Produkt nicht auf Oberflächen legen oder lagern, von denen es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
- Nicht für Kinder geeignet. DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG.
- Das Produkt darf nicht mit einer beschädigten Schnur, Stecker, Kabel oder Gehäuse betrieben werden.
- Von erwärmten Oberflächen fernhalten.
- Nur auf trockene Oberflächen legen. Nicht auf mit Wasser oder Reinigungslösungen benetzte Flächen legen.

**ACHTUNG:** In diesem Produkt befindet sich eine interne, nicht austauschbare Lithiumbatterie. Bei der Entsorgung bitte die örtlichen, Landes- und/oder Bundesvorschriften beachten. Batterien (Akkupack oder installierte Batterien) dürfen nicht extremer Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

## BATTERIEAUSTAUSCH

Ihre Kopfhörer werden mit einer wiederaufladbaren Batterie geliefert, die während der gesamten Lebensdauer des Produkts halten soll. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie eine Ersatzbatterie benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst für Informationen zur Garantie und Ersatzbatterieservice außerhalb der Garantie. Dieses Produkt enthält Kleinteile, an denen Kleinkinder ersticken können.

**VORSICHT:** Alle Servicearbeiten an diesem Produkt dürfen nur von autorisierten Jam Audio-Wartungsfachleuten durchgeführt werden. Für einen vollständigen Benutzerleitfaden und zum Registrieren Ihres Produkts besuchen Sie bitte [www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com) (USA) oder [canada.jamaudio.com](http://canada.jamaudio.com) (Kanada) oder [uk.jamaudio.com/instructionbooks](http://uk.jamaudio.com/instructionbooks) (UK).



Bitte vermeiden Sie das Hören von Musik bei hoher Lautstärke über längere Zeiträume, um mögliche Gehörschäden zu vermeiden.



## WEEE-Erklärung

Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden sollte. Das Gerät muss ordnungsgemäß entsorgt werden, um die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern und eventuelle Umweltschäden oder eine gesundheitliche Beeinträchtigung von Menschen auf Grund von unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden.

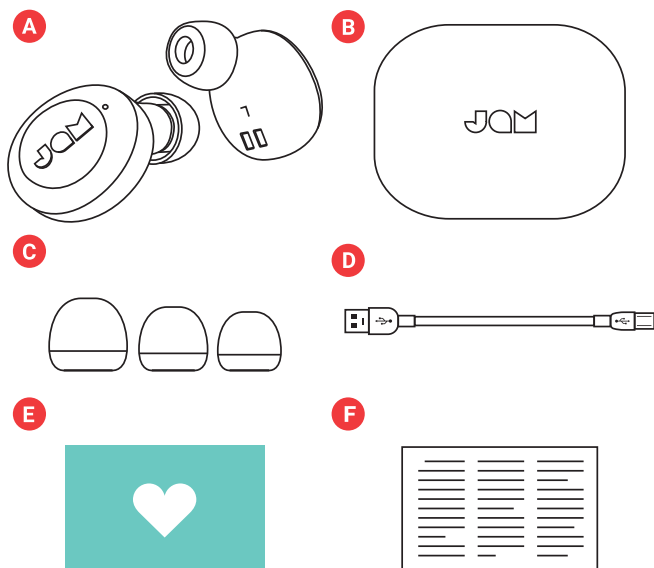
Alle Rechte vorbehalten.  
IB-HXEP410A



# LIVE LOUD

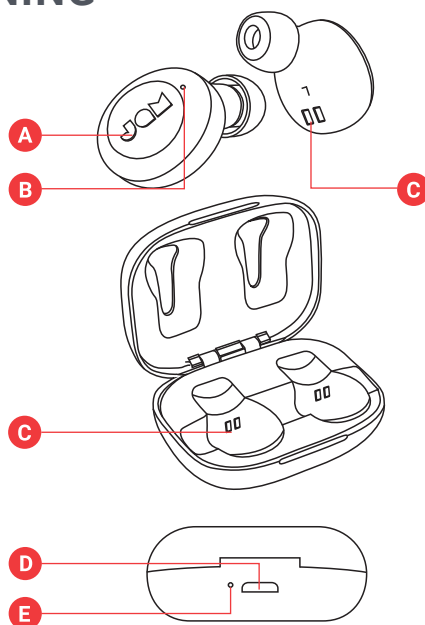
HX-EP410A  
Gebruiksaanwijzing

## INHOUD



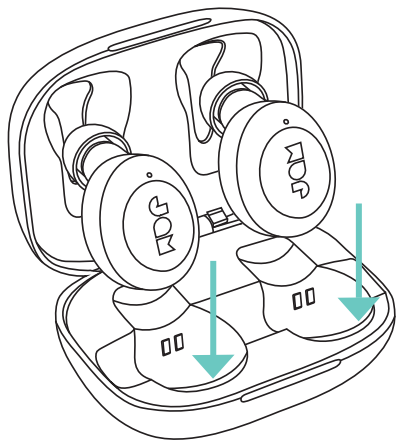
- A – 2 oordopjes
- B – Draagbare oplader
- C – 3 maten oordopjes
- D – Micro USB kabel
- E – Welkomstkaart
- F – Juridische kaart

## BEDIENING



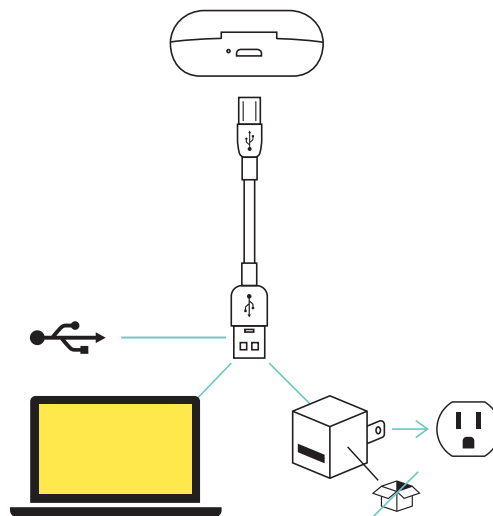
- A – Aan/Uit, Play/Pauze-knop
- B – Statuslampje oordopje
- C – Oplaadaansluitingen oordopje
- D – USB oplaad poort - Voor het opladen van uw smartphone
- E – Batterij-indicator lampje

## INSTELLEN



### OPLADEN VAN UW OORDOPJES

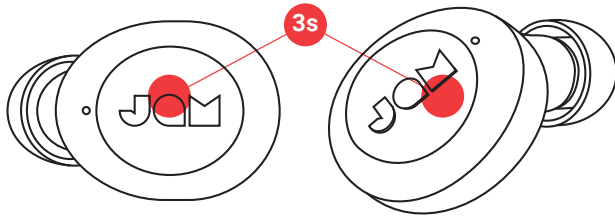
Om uw oordopjes op te laden, plaats ze in de draagbare oplader. De rode LEDs geven aan dat ze worden opgeladen. Als de rode LEDs niet oplichten wanneer ze in de oplader worden geplaatst, pas de oordopjes aan om ervoor te zorgen dat zij in het verlengde van de oplaadaansluitingen zijn. Wanneer de oordopjes volledig zijn opgeladen, zullen de LEDs uitschakelen.



### OPLADEN VAN UW DRAAGBARE OPLADER

Het smalle uiteinde van de micro-USB-kabel aansluiten op de micro-USB-poort, die zich op de achterkant van de oplader bevindt. De LED op de oplader zal tijdens het opladen ononderbroken rood oplichten. Wanneer de draagbare oplader volledig is opgeladen, zullen de LED lampjes uitschakelen.

## BEIDE OORDOPJES VERBINDEN

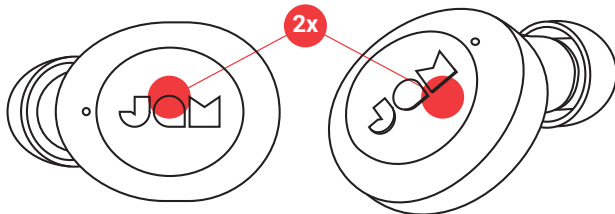


### STAP 1 - DE OORDOPJES INSCHAKELEN

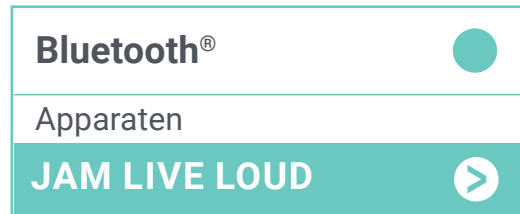
Uw oordopjes worden automatisch ingeschakeld wanneer ze uit de draagbare oplader wordt verwijderd. Als u ze handmatig wilt inschakelen, kunt u de knop play/pauze op beide oordopjes gedurende 3 seconden ingedrukt houden.

### STAP 2 – DE OORDOPJES MET ELKAAR VERBINDEN

Wanneer u de oortelefoons uit de hoes haalt, worden deze automatisch met elkaar gesynchroniseerd. De hoofd-oordopjes (links) knipperen afwisselend blauw en rood, terwijl de slave-oordopjes (rechts) langzaam blauw knipperen. Uw oortelefoons zijn nu in de koppelingsmodus en zoeken naar een Bluetooth®-apparaat om verbinding mee te maken.



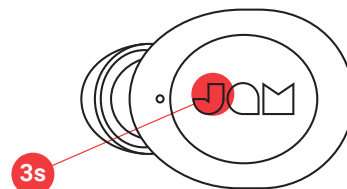
Als uw oordopjes niet automatisch met elkaar synchroniseren, gelijktijdig tweemaal de knop “play/pauze” op beide oordopjes indrukken. Zo plaatst u de oordopjes in de synchronisatiemodus. Eenmaal aangesloten, zal de LED van het linker oordopje afwisselend blauw en rood knipperen, terwijl de LED van het rechter oordopje langzaam blauw zal knipperen. De oordopjes zijn nu in de koppelstand en zoeken naar een Bluetooth®-apparaat om verbinding mee te maken.



### STAP 3 - VERBINDEN MET EEN APPARAAT

Activeer Bluetooth op uw apparaat. Selecteer in het Bluetooth®-menu “Jam Live Loud”. Wanneer het apparaat en Live loud verbonden zijn, hoort u een toon en de LEDs zullen langzaam blauw knipperen. Dit betekent dat het koppelen is voltooid.

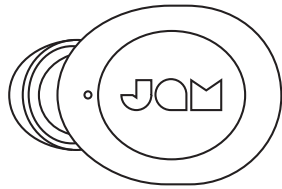
## 1 OORDOPJE VERBINDEN



Sluit het oordopje aan voor monogeluid. Dit is een goed alternatief als je naast je muziek ook omgevingsgeluid wilt horen.

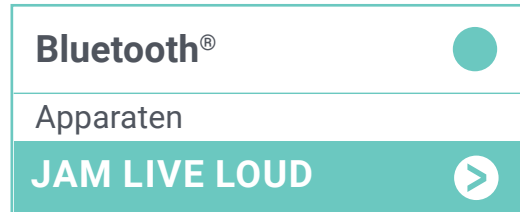
### STAP 1 - HET OORDOPJE INSCHAKELEN

Uw oordopje wordt automatisch ingeschakeld wanneer het uit de draagbare oplader wordt verwijderd. Als u het handmatig wilt inschakelen, kunt u de knop play/pauze op beide oordopjes gedurende 3 seconden ingedrukt houden.



## STAP 2 - KOPPELMODUS

Het oordopje wordt automatisch ingeschakeld en schakelt over naar de koppelstand wanneer het wordt verwijderd van de oplader. Tijdens het koppelen zal de LED rood en blauw knipperen op het linker oordopje en een blauwe LED zal langzaam knipperen op het rechter oordopje. Oordopjes worden na 6 minuten uitgeschakeld als ze niet gekoppeld zijn.

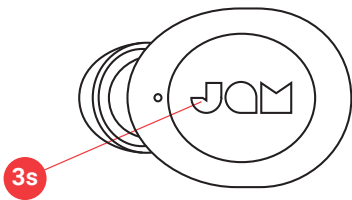


## STAP 3 - VERBINDEN MET EEN APPARAAT

Activeer Bluetooth® op uw apparaat. Selecteer “Jam Live Loud” vanuit het Bluetooth®-menu. Wanneer het apparaat en JAM Live Loud zijn aangesloten, hoort u een toon en de LEDs zullen langzaam blauw knipperen. Dit betekent dat het koppelen is voltooid.

---

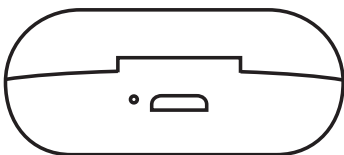
## UW OORDOPJES UITSCHAKELLEN



Om uw oordopjes uit te schakelen, plaats de oordopjes terug in uw omhulsel, of houd de “play/pauze” knop op de oordopjes voor 3 seconden ingedrukt.

---

## GEBRUIK VAN UW DRAAGBARE LAADKOFFER



Met een volle batterij kan uw oplader tot 3.5 keer opladen, zodat u in totaal 17+ uur kunt luisteren.

## LED-INDICATOREN

### OORDOPJES IN DE OPLADER

Ononderbroken rood	Opladen
LED uit	Opladen voltooid

### DRAAGBARE OPLADER

Ononderbroken rood	Opladen
LED uit	Opladen voltooid

### OORDOPJES IN GEBRUIK

Master (linker oordopje) knippert afwisselend blauw en rood, Slave (rechter oordopje) knippert langzaam blauw	Oordopjes zijn synchroon met elkaar en in de koppelmodus
Blauw Knipperen	Met apparaat gekoppeld

### OORDOPJES IN MONO GEBRUIK

Rood/blauw knipperen	Oordopje is in de koppelmodus met het apparaat
Blauw knipperen	Oordopje is gekoppeld met het apparaat

## PROBLEMEN OPLOSSEN

1. Bluetooth® op uw apparaat uitschakelen.
2. Neem de oordopjes uit uw omhulsel.
3. Druk en houd de knop "play/pauze" gedurende 5 seconden ingedrukt op beide oordopjes om ze uit te schakelen.
4. Druk snel eenmaal op de knop "play/pauze" op beide oordopjes om ze in te schakelen.
5. Oordopjes moeten automatisch overschakelen naar de synchronisatiemodus zodra ze zijn ingeschakeld. De LED van het master oordopje (links) zal afwisselend blauw en rood knipperen, terwijl de LED van het slave oordopje (rechts) langzaam blauw zal knipperen. Als ze niet automatisch overschakelen naar de synchronisatiemodus, druk dan snel vijfmaal op de knop play/pauze op het linker oordopje om de Bluetooth®-instellingen te wissen en de oordopjes in de synchronisatiemodus te zetten.
6. Bluetooth® op uw apparaat inschakelen.
7. Koppelen met "Jam Live Loud."
8. Oordopjes worden niet losgekoppeld van uw apparaat? De JAM Live Loud-oordopjes kunnen automatisch verbinding maken met uw apparaat als ze in een oplaadetui worden geplaatst zonder batterij. Voor de beste ervaring, laadt u de behuizing regelmatig op om ervoor te zorgen dat deze altijd de levensduur van de batterij heeft.

## BASISFUNCTIES

### MUZIEK

Play/Pauze	Druk eenmaal op de knop play/pauze
Spring nummer vooruit	Snel tweemaal de knop play/pauze op het rechter oordopje tweemaal indrukken
Spring nummer achteruit	Snel tweemaal de knop play/pauze op het linker oordopje tweemaal indrukken
Volume omhoog	Houd het rechter oordopje gedurende 2 seconden ingedrukt
Volume omlaag	Houd het linker oordopje gedurende 2 seconden ingedrukt

### OPROEPEN

Een oproep beantwoorden	Druk eenmaal op play/pauze knop
Een oproep weigeren	Druk en houdt de knop play/pauze gedurende 2 seconden ingedrukt
Een oproep beëindigen	Druk eenmaal op de knop play/pauze
Een tweede inkomende oproep opnemen	Druk eenmaal op de knop play/pauze
Een tweede inkomend oproep weigeren	Snel tweemaal de knop play/pauze indrukken
Wisselen tussen twee gesprekken	De knop play/pauze tweemaal indrukken

### ANDERE

Siri/Google Assistant activeren	Snel tweemaal op de knop play/pauze drukken
Batterijniveau van de oordopjes controleren	Naar de smartphone kijken
Oordopje uitschakelen	Druk en houdt de knop play/pauze gedurende 3 seconden ingedrukt.



# JURIDISCHE INFORMATIE

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZODAT U ZE LATER KUNT RAADPLEGEN.

## GARANTIE - VK & EUROPE

JAM garandeert dat dit product vrij is van defecten in materiaal en uitvoering gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongeval; de bevestiging van alle ongeoorloofde accessoires; wijziging aan het product; of enige andere condities buiten de controle van JAM. Gedistribueerd in de EU door FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, TN11 0GP, UK. Email: support.row@fkabrands.com.

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDS VOORSCHRIFTEN

## LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

**WAARSCHUWING:** Luisteren op een verantwoorde manier. Om gehoorbeschadiging te voorkomen, controleer of het volume op uw toestel is uitgeschakeld voordat u de hoofdtelefoon aansluiten. Na het plaatsen van de hoofdtelefoon op uw oren, geleidelijk het volume omhoog draaien tot u een comfortabele luistervolume bereikt.

- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen door Jam.
- Jam is niet aansprakelijk voor eventuele schade aan smartphones, iPod/MP3-speler of om het even welke ander apparaten.
- Plaats of bewaar dit product niet waar het kan vallen of worden gegooid in een badkuip of gootsteen.
- Plaats of laat het niet vallen in water of een andere vloeistof.
- Niet geschikt voor gebruik door kinderen. DIT IS GEEN SPEELGOED.
- Gebruik dit product nooit als het snoer, de stekker, de kabel of de behuizing beschadigd is.
- Uit de buurt van verwarmde oppervlakken bewaren.
- Alleen op droge oppervlakken plaatsen. Niet op een oppervlak plaatsen dat nat is van water of schoonmaakmiddelen.

**WAARSCHUWING:** Dit product heeft een interne, niet-vervangbare lithium batterij. Gelieve weg te gooien in overeenstemming met uw lokale, provinciale en landelijke richtlijnen. Batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke.

## BATTERIJ VERVANGING

Uw hoofdtelefoons is inclusief een oplaadbare batterij die speciaal is ontworpen voor de levensduur van het product. In het onwaarschijnlijke geval dat u een vervangende batterij nodig heeft, gelieve contact op te nemen met de Klantenservice, die u informatie zal verstrekken betreffende de garantie en de batterij service voor vervanging van batterijen waarvan de garantie verstreken is. Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken bij jonge kinderen.

**VOORZICHTIG:** Alle onderhoud van dit product moet alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd Jam Audio onderhoudspersoneel. Voor de volledige gebruikershandleiding en om uw product te registreren, ga naar [www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com) (VU), of [canada.jamaudio.com](http://canada.jamaudio.com) (Canada) of [uk.jamaudio.com/instructionbooks](http://uk.jamaudio.com/instructionbooks) (VK).



Ter voorkoming van mogelijke gehoorschade niet luisteren met een hoog volume gedurende lange perioden.



## AEEA UITLEG

Dit merkteken geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval in de gehele EU. Ter voorkoming van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering, dient u deze verantwoordelijk te recyclen voor de bevordering van het duurzaam hergebruik van materiële middelen.



## BATTERIJRICHTLIJN

Dit symbool geeft aan dat batterijen niet mogen worden weggegooid met het huishoudelijk afval als zij stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. De batterijen a.u.b. weggoeien in de daarvoor bestemde verzamelpunten.

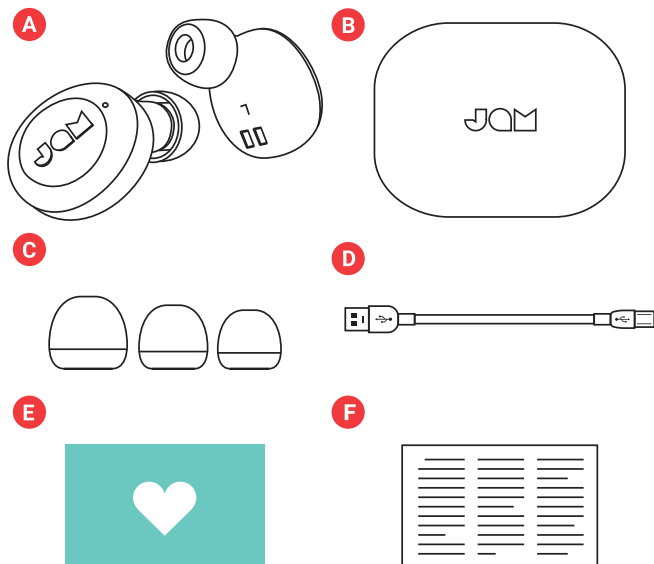
Hierbij verklaart FKA Brands Ltd, dat dit radio-apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EG. Een afschrift van de Conformiteitsverklaring kan worden verkregen bij [uk.jamaudio.com/DoC](http://uk.jamaudio.com/DoC).



# LIVE LOUD

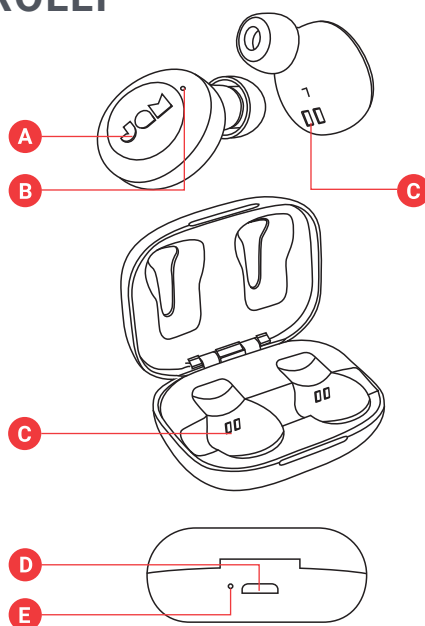
HX-EP410A  
Manuale di istruzioni

## INDICE



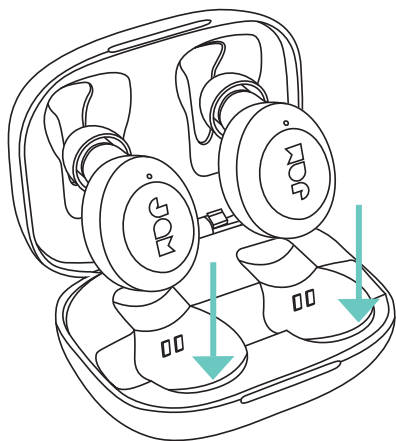
- A – 2 Auricolari
- B – Scatola di carica portatile
- C – 3 grandezze di auricolari
- D – Cavo micro USB
- E – Scheda di benvenuto
- F – Scheda legale

## CONTROLLI



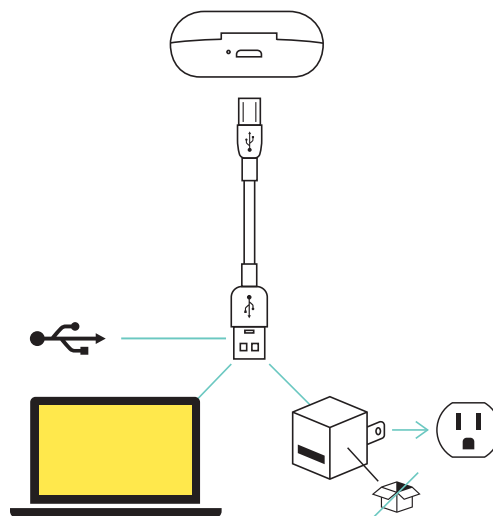
- A – Pulsante accensione/spengimento/ suona/pausa
- B – Spia di stato degli auricolari
- C – Contatti di carica degli auricolari
- D – Porta di carica USB - Per caricare il dispositivo smart
- E – Spia della batteria

## MESSA A PUNTO



### CARICA DEGLI AURICOLARI

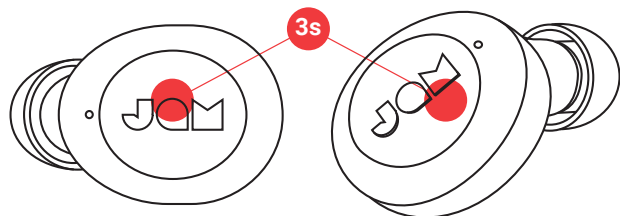
Per caricare gli auricolari, metterli nella scatola portatile. Le spie LED rosse indicano che si stanno caricando. Se le spie LED rosse non appaiono quando si mettono gli auricolari nella scatola, sistemarli in modo da assicurarsi che siano allineati ai contatti di carica. Quando gli auricolari sono completamente carichi, le spie si spengono.



### CARICA DELLA SCATOLA PORTATILE

Inserire l'estremità piccola del cavo micro USB nella porta micro USB, situata sul retro della scatola. La spia rossa sulla scatola rimane accesa fissa durante la carica. Quando la scatola portatile è completamente carica, le spie si spengono.

## CONNESSIONE DI ENTRAMBI GLI AURICOLARI

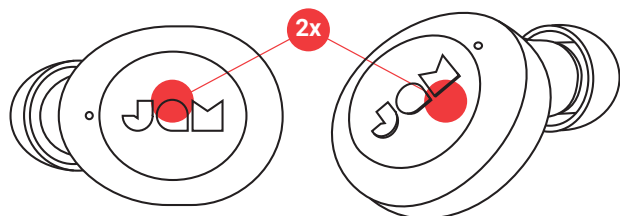


### FASE 1 - ACCENSIONE DEGLI AURICOLARI

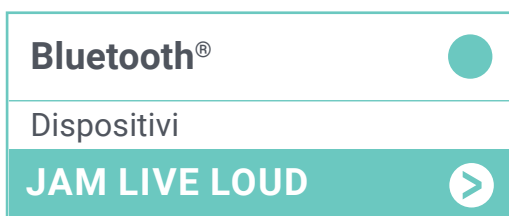
Gli auricolari si accendono automaticamente quando vengono estratti dalla scatola portatile di carica. Se si desidera accenderli manualmente, si può premere e mantenere premuto il pulsante di riproduzione/pausa su entrambi gli auricolari per 3 secondi.

### FASE 2 – CONNESSIONE UNO CON L'ALTRO DEGLI AURICOLARI

Quando toglie gli auricolari dalla custodia, si sincronizzeranno automaticamente tra loro. Il LED dell'auricolare master (a sinistra) lampeggerà alternativamente in blu e rosso, mentre il LED dell'auricolare master (a destra) lampeggerà lentamente in blu. Gli auricolari sono ora in modalità di associazione e sono alla ricerca di un dispositivo Bluetooth® a cui connettersi.



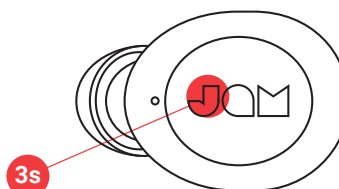
Se gli auricolari non si sincronizzano automaticamente, premere due volte il pulsante di riproduzione/pausa allo stesso tempo su entrambi gli auricolari. In questo modo gli auricolari entreranno nella modalità di sincronizzazione. Una volta collegato, la spia dell'auricolare sinistro lampeggia blu e rossa alternativamente, mentre la spia blu dell'auricolare destro lampeggia lentamente. Gli auricolari sono ora in modalità di collegamento e stanno cercando un dispositivo Bluetooth® a cui collegarsi.



### FASE 3 - CONNESSIONE A UN DISPOSITIVO

Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo. Dal menu Bluetooth®, selezionare "Jam Live Loud". Quando il dispositivo e Live Loud sono collegati, si sente un segnale acustico e la spia blu lampeggia lentamente. Questo significa che il collegamento è completato.

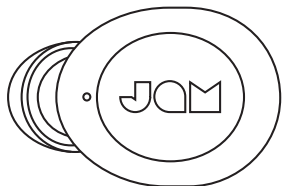
## CONNESSIONE DI UN AURICOLARE



Collegare l'auricolare all'audio mono. Questa è un'ottima opzione se si desidera ascoltare l'ambiente circostante insieme alla musica.

### FASE 1 - ACCENSIONE DEGLI AURICOLARI

L'auricolare si accende automaticamente quando viene estratto dalla scatola portatile di carica. Se si desidera accenderlo manualmente, si può premere e mantenere premuto il pulsante di riproduzione/pausa su entrambi gli auricolari per 3 secondi.



Bluetooth®



Dispositivi

JAM LIVE LOUD



## FASE 2 - MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO

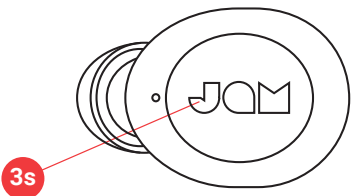
L'auricolare si accende automaticamente ed entra nella modalità di collegamento quando viene estratto dalla scatola di carica. L'indicatore lampeggia rosso e blu sull'auricolare sinistro e una spia blu lampeggia lentamente sull'auricolare destro durante il collegamento. Gli auricolari si spengono dopo 6 minuti se non sono collegati.

## FASE 3 - CONNESSIONE A UN DISPOSITIVO

Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo. Dal menu Bluetooth® selezionare "JAM Live Loud". Quando il dispositivo e JAM Live Loud sono collegati, si sente un segnale acustico e la spia blu lampeggia lentamente. Questo significa che il collegamento è completato.

---

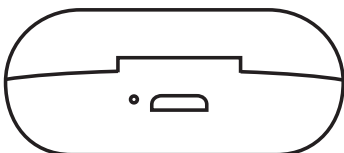
## ACCENSIONE DEGLI AURICOLARI



Per spegnere gli auricolari, riporli nella scatola oppure premere il pulsante "suona/pausa" sugli auricolari e mantenerlo premuto per 3 secondi.

---

## UTILIZZANDO IL CASO DI RICARICA PORTATILE



Con una carica completa, la scatola portatile può ricaricare gli auricolari fino a 3.5 volte, per un tempo totale di 17+ ore di autonomia.

## SPIE LED

### AURICOLARI NELLA SCATOLA DI CARICA

Luce rossa costante	In corso di carica
Spia spenta	Carica completata

### SCATOLA DI CARICA PORTATILE

Luce rossa costante	Luce rossa costante
Spia spenta	Carica completata

### AURICOLARI IN USO

L'auricolare master (sinistro) lampeggia blu e rosso alternativamente, l'auricolare slave (destra) lampeggia blu lentamente	Gli auricolari sono sincronizzati fra di loro e in modalità di collegamento
Blu lampeggiante velocemente	Collegati con il dispositivo

### AURICOLARI IN MONO

Rosso/Blu lampeggiante	Auricolare in fase di collegamento con il dispositivo
Blu lampeggiante velocemente	Auricolare collegato al dispositivo

## SOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Spegnerne Bluetooth® sul proprio dispositivo.
2. Rimuovere gli auricolari dalla scatola.
3. Premere un pulsante suona/pausa e mantenerlo premuto per 5 secondi.
4. Premere rapidamente una volta il pulsante suona/pausa su entrambi gli auricolari per spegnerli.
5. Gli auricolari passano automaticamente in modalità sincro non appena vengono accesi. La spia dell'auricolare master (sinistro), lampeggia blu e rossa alternativamente, mentre la spia blu dell'auricolare slave (destra) lampeggia lentamente. Se non entrano automaticamente nella modalità di sincronizzazione, premere il pulsante di riproduzione/pausa sull'auricolare sinistro cinque volte per cancellare le impostazioni Bluetooth® e mettere gli auricolari in modalità di sincronizzazione.
6. Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo.
7. Accoppiarlo a "Jam Live Loud"
8. Gli auricolari non si disconnettono dal dispositivo? Gli auricolari JAM Live Loud possono connettersi automaticamente al dispositivo se inseriti in una custodia di ricarica senza batteria. Per la migliore esperienza, caricare periodicamente la custodia per assicurarsi che abbia sempre la durata della batteria.

## FUNZIONI DI BASE

### MUSICA

Suona/Pausa	Premere una volta il pulsante suona o pausa
Brano successivo	Premere rapidamente sul pulsante di riproduzione/pausa sull'auricolare destro due volte
Brano precedente	Premere rapidamente sul pulsante di riproduzione/pausa sull'auricolare sinistro due volte
Aumento volume	Mantenere premuto l'auricolare destro per 2 secondi
Abbassamento volume	Mantenere premuto l'auricolare sinistro per 2 secondi

### CHIAMATE

Per accettare una chiamata	Premere una volta il pulsante suona o pausa
Per rifiutare una chiamata	Premere il pulsante suona/pausa e tenerlo premuto per 2 secondi
Fine di una chiamata	Premere una volta il pulsante suona o pausa
Per accettare una seconda chiamata in arrivo	Premere una volta il pulsante suona o pausa
Per rifiutare una seconda chiamata in arrivo	Premere rapidamente uno dei due pulsanti di riproduzione/pausa due volte
Alternarsi fra due chiamate	Premere uno dei due pulsanti di riproduzione/pausa due volte

### ALTRO

Attivare l'assistente Siri/Google	Premere due volte velocemente il pulsante suona o pausa
Controllare il livello della batteria sugli auricolari	Guardare lo smartphone
Spegnerne l'auricolare	Premere il pulsante di riproduzione/pausa e tenerlo premuto per 3 secondi

## INFORMAZIONI LEGALI

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E, QUINDI, SALVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI.

### GARANZIA - RU ED EUROPA

JAM garantisce questo prodotto come libero da difetti di materiale e fabbricazione per un periodo di 2 anni a partire dalla data dell'acquisto. Questa garanzia non copre i danni causati da uso improprio, maltrattamenti, incidenti, attacco di ogni accessorio non autorizzato, alterazione del prodotto o qualsiasi altra condizione prodotta da cause estranee alle possibilità di controllo della JAM. Distribuito da: Homedics, Italy SRL, Via Giosuè Carducci, 125 20099 Sesto San Giovanni (MI)  
Tel: 064.521.2169 Email: support@jamaudio.it.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO:

**AVVERTENZA:** Ascoltare in modo responsabile. Per evitare danni all'udito, assicurarsi che il volume sull'apparecchio sia abbassato prima di collegare le cuffie. Dopo aver posizionato le cuffie sulle orecchie, alzare gradatamente il volume fino a raggiungere una sonorità soddisfacente.

- Usare questo prodotto solo per l'uso destinato descritto in questo manuale. Non usare accessori non raccomandati dalla Jam.
- La Jam non è responsabile di eventuali danni causati agli smartphone, iPod/MP3 player o ad ogni altro dispositivo.
- Non porre o conservare questo prodotto in punti dove possa cadere in una vasca da bagno o in un lavandino.
- NON immergere o lasciar cadere l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- Non farlo usare ai bambini. QUESTO NON È UN GIOCATTOLO.
- Non usare mai questo prodotto con il filo, la presa, il cavo o la custodia danneggiati.
- Mantenere il prodotto lontano da superfici calde.
- Posarlo solo su superfici asciutte. Non posarlo su superfici bagnate con acqua o detergenti.

**AVVERTENZA:** Questo prodotto ha al suo interno una batteria al litio non sostituibile. Smaltirla rispettando le disposizioni locali, provinciali e statali. Le batterie (batterie esterne o installate) non devono essere esposte a eccessivo calore come raggi del sole, fuoco o simili.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

I vostri auricolari includono una batteria ricaricabile concepita per durare durante tutta la vita del prodotto. Nel caso improbabile che si necessiti di sostituire la batteria, contattare il Servizio Clientela, che fornirà dettagli sulla garanzia e sul servizio di sostituzione della batteria fuori della garanzia. Questo prodotto contiene parti di piccola dimensione che possono rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini.

**ATTENZIONE:** Tutte le attività di manutenzione e riparazione di questo prodotto devono essere eseguite solo da personale di servizio autorizzato della Jam Audio. Per una completa guida dell'utente e per la registrazione del prodotto, visitare [www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com) (USA), o [canada.jamaudio.com](http://canada.jamaudio.com) (Canada), o [uk.jamaudio.com/instructionbooks](http://uk.jamaudio.com/instructionbooks) (UK).



Per impedire la possibilità di danni alle orecchie, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.



### SPIEGAZIONE DEL MARCHIO WEEE

All'interno della UE, questo marchio indica che il prodotto non può essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per impedire possibili danni all'ambiente o alla salute umana prodotti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare l'apparecchio in modo responsabile per riutilizzare utilmente il materiale.



### DIRETTIVA SULLA BATTERIA

Questo simbolo indica che le batterie non possono essere smaltite con i rifiuti domestici in quanto esse contengono sostanze in grado di danneggiare l'ambiente e la salute. Smaltire le batterie nei punti di raccolta designati.

Con la presente, FKA Brands Ltd, dichiara che questo apparecchio radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre normative applicabili della Direttiva 2014/53/EU. Una copia della Dichiarazione di conformità può essere ottenuta da [uk.jamaudio.com/DoC](http://uk.jamaudio.com/DoC).

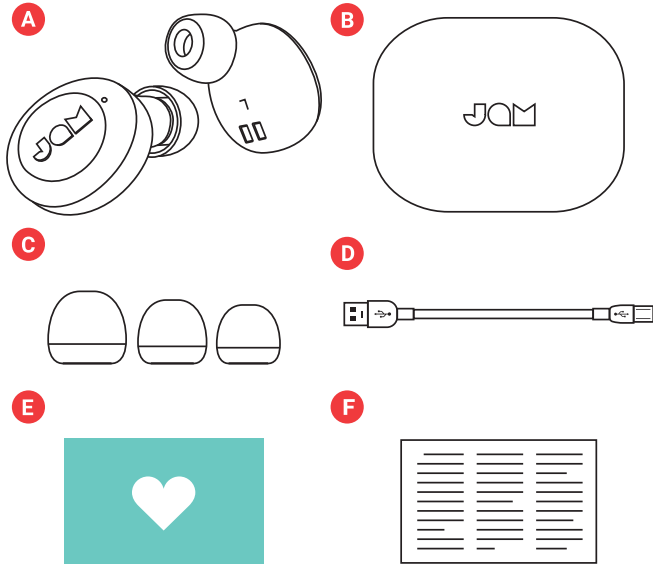


# LIVE LOUD

HX-EP410A  
사용 설명서

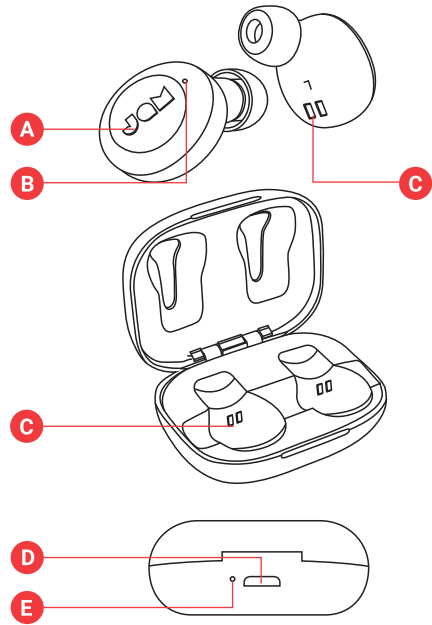


# 내용물



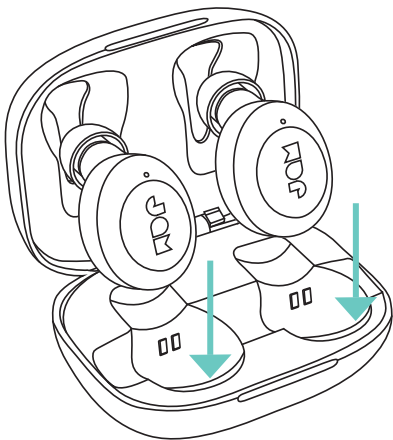
- A - 이어폰 2개
- B - 휴대용 충전 케이스
- C - 3가지 크기의 이어팁
- D - 마이크로 USB 코드
- E - 환영 카드
- F - 법률 카드

# 조작부

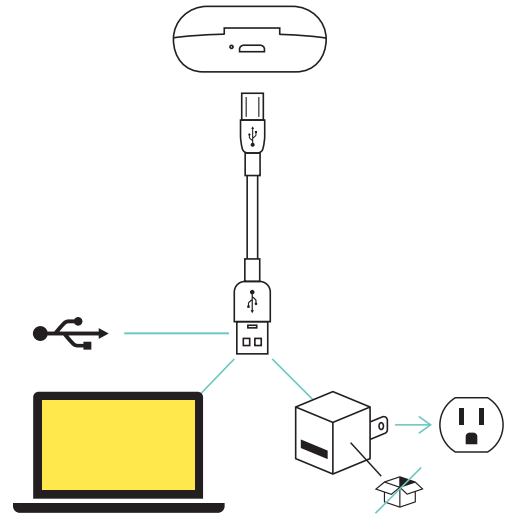


- A - 전원 켜짐/꺼짐/재생/일시정지 버튼
- B - 이어폰 상태 표시등
- C - 이어폰 충전 접촉부
- D - USB 충전 포트 - 스마트 기기 충전용
- E - 배터리 표시등

# 설정

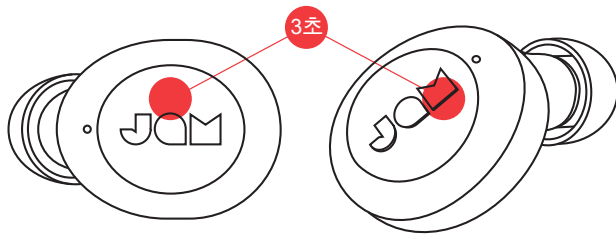


**이어폰 충전**  
 이어폰을 충전하려면 휴대용 케이스에 넣으십시오. 빨간색 LED가 이어폰 충전 중임을 보여줍니다. 이어폰을 케이스에 넣었을 때 빨간색 LED가 나타나지 않으면 충전 접촉부와 나란하도록 이어폰을 조정하십시오. 완충되면 LED가 꺼집니다.



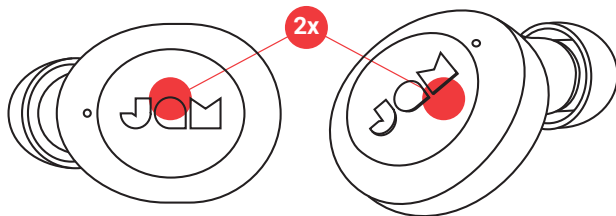
마이크로 USB 케이블의 작은 쪽 끝을 케이스 후면에 위치한 마이크로 USB 포트에 꽂으십시오. 충전 중이면 케이스의 LED가 빨간색 단색이 됩니다. 휴대용 케이스가 완충되면 LED 표시등이 꺼집니다.

# 이어폰 양쪽 연결

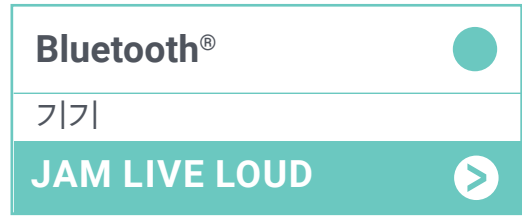


**1단계 - 이어폰 켜기**  
 이어폰을 휴대용 충전 케이스에서 꺼내면 이어폰이 자동으로 켜집니다. 이어폰을 직접 켜야 할 경우에는 이어폰 양쪽의 재생/일시정지 버튼을 3초 동안 길게 누르면 됩니다.

**2단계 - 이어폰 상호 연결**  
 이어 버드를 케이스 밖으로 가져 가면 자동으로 서로 동기화됩니다. 마스터 이어 버드 (왼쪽) LED는 파란색과 빨간색으로 번갈아 깜박이며 슬레이브 이어 버드 (오른쪽) LED는 파란색으로 깜박입니다. 이제 이어 버드가 페어링 모드에 있으며 연결하려는 Bluetooth® 장치를 검색 중입니다.

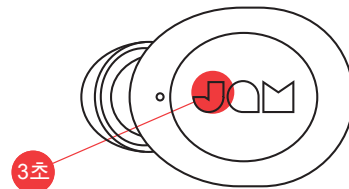


이어폰이 자동으로 상호 동기화되지 않으면 이어폰 양쪽의 “재생/일시정지” 버튼을 동시에 두 번 누르십시오. 그러면 이어폰이 동기화 모드로 전환됩니다. 연결되면, 왼쪽 이어폰 LED는 파란색과 빨간색으로 번갈아 깜박이고, 오른쪽 이어폰 LED는 파란색으로 느리게 깜박입니다. 이어폰이 이제 페어링 모드로 전환되고, 연결할 Bluetooth® 기기를 검색합니다.



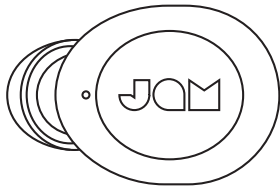
**3단계 - 기기에 연결**  
 기기에서 Bluetooth®를 활성화하십시오. Bluetooth® 메뉴에서 “Jam Live Loud”를 선택합니다. 기기와 Live Loud가 연결되면 신호음이 들리고 LED가 파란색으로 느리게 깜박입니다. 페어링이 완료되었다는 뜻입니다.

# 이어폰 1개 연결



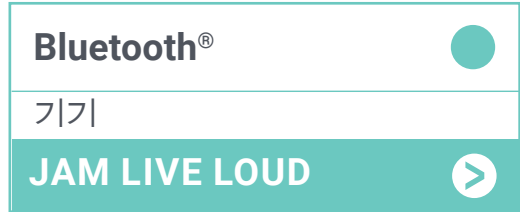
모노 사운드를 원하면 이어폰을 연결합니다. 음악은 물론 주변 소리도 듣고 싶다면 이 옵션이 좋습니다.

**1단계 - 이어폰 켜기**  
 이어폰을 휴대용 충전 케이스에서 꺼내면 이어폰이 자동으로 켜집니다. 이어폰을 직접 켜야 할 경우에는 이어폰 양쪽의 재생/일시정지 버튼을 3초 동안 길게 누르면 됩니다.



## 2단계 - 페어링 모드

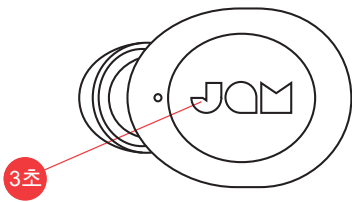
충전 케이스에서 이어폰을 꺼내면 이어폰이 자동으로 켜지고 페어링 모드로 전환됩니다. 페어링 시 왼쪽 이어폰의 LED는 빨간색과 파란색으로 깜박이고, 오른쪽 이어폰의 파란색 LED는 느리게 깜박입니다. 이어폰은 페어링되지 않으면 6분 후 전원이 꺼집니다.



## 3단계 - 기기에 연결

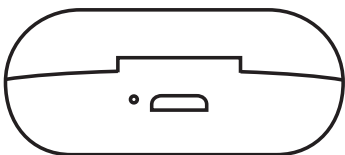
기기에서 Bluetooth®를 활성화하십시오. Bluetooth® 메뉴에서 “JAM Live Loud”를 선택합니다. 기기와 JAM Live Loud가 연결되면 신호음이 들리고 LED가 파란색으로 느리게 깜박입니다. 페어링이 완료되었다는 뜻입니다.

## 이어폰 끄기



이어폰을 끄려면 이어폰을 케이스에 도로 넣거나 이어폰의 “재생/일시정지” 버튼을 3초 동안 길게 누릅니다.

## 휴대용 충전 사례 사용



휴대용 케이스를 가득 충전한 경우 이어폰을 최대 3.5 회까지 재충전할 수 있으며 최대 17+ 시간 청취할 수 있습니다.

# LED 표시등

충전 케이스에 있는 이어폰

빨간색 단색	충전 중
LED 꺼짐	충전 완료

휴대용 충전 케이스

빨간색 단색	충전 중
LED 꺼짐	충전 완료

사용 중인 이어폰

마스터(왼쪽 이어폰)가 파란색과 빨간색으로 번갈아 깜박이고, 슬레이브(오른쪽 이어폰)가 파란색으로 느리게 깜박임	이어폰이 상호 동기화되고 페어링 모드에 있음
천천히 파란색 깜박임	기기와 페어링됨

모노 사용 중인 이어폰

빨간색/파란색으로 깜박임	이어폰이 기기와 페어링 모드 중임
천천히 파란색 깜박임	이어폰이 기기와 페어링됨

# 문제 해결

1. 기기에서 Bluetooth®를 끕니다.
2. 이어폰을 케이스에서 꺼냅니다.
3. 이어폰 양쪽의 “재생/일시정지” 버튼을 5초 동안 길게 눌러 이어폰을 끕니다.
4. 이어폰 양쪽의 “재생/일시정지” 버튼을 빠르게 한 번 눌러 이어폰을 켭니다.
5. 전원이 켜지면 이어폰이 자동으로 동기화 모드로 전환됩니다. 마스터 이어폰(왼쪽) LED는 파란색과 빨간색으로 번갈아 깜박이고, 슬레이브 이어폰(오른쪽) LED는 파란색으로 느리게 깜박입니다. 이어폰이 동기화 모드로 자동 전환되지 않을 경우 왼쪽 이어폰의 재생/일시정지 버튼을 빠르게 다섯 번 눌러 Bluetooth® 설정을 지우고 이어폰을 동기화 모드로 전환하십시오.
6. 기기에서 Bluetooth®를 켭니다.
7. JAM Live Free 와 페어링합니다.
8. 이어 버드가 기기에서 분리되지 않습니까?  
배터리가 없는 충전 케이스에 넣으면 라이브 프리 이어 버드가 자동으로 기기에 연결될 수 있습니다. 최상의 환경을 위해 주기적으로 배터리를 충전하여 항상 배터리 수명을 유지하는지 확인하십시오.

# 기본 기능

음악

재생/일시정지	재생/일시정지 버튼 한쪽을 한 번 누름
앞으로 이동	오른쪽 이어폰의 재생/일시정지 버튼을 빠르게 두 번 누름
뒤로 이동	왼쪽 이어폰의 재생/일시정지 버튼을 빠르게 두 번 누름
볼륨 크게	오른쪽 이어폰을 2초 동안 길게 누름
볼륨 작게	왼쪽 이어폰을 2초 동안 길게 누름

전화

전화 당겨받기	재생/일시정지 버튼 한쪽을 한 번 누름
통화 거부	재생/일시정지 버튼 한쪽을 2초 동안 길게 누름
통화 종료	재생/일시정지 버튼 한쪽을 한 번 누름
2차 수신 전화 받기	재생/일시정지 버튼 한쪽을 한 번 누름
2차 수신 전화 거부	재생/일시정지 버튼을 빠르게 두 번 누름
두 통화 간 교체	재생/일시정지 버튼을 두 번 누름

기타

Siri/Google Assistant 활성화	재생/일시정지 버튼 한쪽을 빠르게 두 번 누름
이어폰의 배터리 레벨 확인	스마트폰을 확인함
이어폰 끄기	재생/일시정지 버튼을 3초 동안 길게 누름

## 법률 정보

사용 전에 모든 지침을 읽고 이후 참조할 수 있도록 보관해 두십시오.

보증 - 한국

JAM은 본 제품이 구매일로부터 1년 동안 재료 및 제작상의 결함이 없음을 보증합니다. 본 보증은 오용이나 남용, 사고, 허가되지 않은 부속품의 장착, 제품 개조, 또는 JAM의 통제를 벗어난 여타 모든 조건으로 인한 손상에는 적용되지 않습니다.

이메일: cs@dmac.co.kr.

## 중요한 안전 지침

사용 전에 모든 지침을 읽으십시오.

경고: 책임감 있게 들어 주십시오. 청력 손상을 방지하려면, 헤드폰을 연결하기 전에 기기 볼륨을 낮추십시오. 헤드폰을 귀에 갖다 댄 후, 듣기에 편안한 볼륨에 도달할 때까지 서서히 올리십시오.


- 본 제품은 본 설명서에 기재된 원래 목적으로만 사용하십시오. Jam에서 권장하지 않는 연결장치는 사용하지 마십시오.
- Jam는 스마트폰, iPod/MP3 플레이어 또는 기타 기기로 인한 손상에 대해 책임지지 않습니다.
- 통이나 개수대 안으로 떨어지거나 빠질 수 있는 곳에 본 제품을 놓거나 보관하지 마십시오.
- 물이나 기타 액체에 넣거나 빠뜨리지 마십시오.
- 어린이는 사용을 금합니다. 본 제품은 장난감이 아닙니다.
- 코드, 플러그, 케이블 또는 하우징이 손상된 경우 본 제품을 작동하지 마십시오.
- 가열된 표면에서 멀리하십시오.
- 건조한 표면에만 놓으십시오. 물이나 세정 용제로 젖은 표면에 올려 놓지 마십시오.


**경고:** 본 제품에는 교체 불가능한 리튬 배터리가 내장되어 있습니다. 해당 지역, 주 및 국가의 지침에 따라 폐기해 주십시오. 배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)는 햇빛, 불 등과 같은 과도한 열에 노출되어서는 안 됩니다.


### 배터리 교체

귀하의 헤드폰에는 제품의 수명을 지속하도록 설계된 재충전 배터리가 포함되어 있습니다. 드물지만 배터리를 교체해야 하는 경우에는 소비자 서비스 부서에 문의하여 보증 및 보증 외 배터리 교체 서비스에 대한 상세 정보를 확인하십시오. 본 제품에는 어린이에게 질식 위험이 있을 수 있는 소형 부품이 들어 있습니다.

주의: 본 제품의 모든 서비스는 JAM Audio의 공인된 서비스 인력만 수행해야 합니다. 완전한 사용자 가이드 및 제품 등록에 대해서는 [www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com)(미국), [canada.jamaudio.com](http://canada.jamaudio.com)(캐나다), 또는 [uk.jamaudio.com/instructionbooks](http://uk.jamaudio.com/instructionbooks)(영국)을 참조하십시오.

 청력 손상 방지를 위해 오랜 시간 동안 높은 음량으로 듣지 마십시오.

 WEEE 설명  
이 표시는 이 제품을 EU 전역에서 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 된다는 것을 나타냅니다. 통제되지 않은 쓰레기 폐기로 인해 환경이나 인체에 해를 끼치지 않도록 하려면 책임감을 갖고 재활용하여 물질 자원의 지속 가능한 재사용을 촉진하십시오.

 배터리 지침  
이 기호는 배터리가 환경 및 건강에 해를 끼칠 수 있는 물질을 함유하고 있으므로 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 된다는 것을 나타냅니다. 배터리를 지정된 수거 장소에 버리십시오.

FKA Brands Ltd는 이 무선 기기가 Directive 2014/53/EU의 필수 요건 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다. 적합성 선언서 (Declaration of Conformity) 사본은 [uk.jamaudio.com/DoC](http://uk.jamaudio.com/DoC)에서 얻을 수 있습니다.



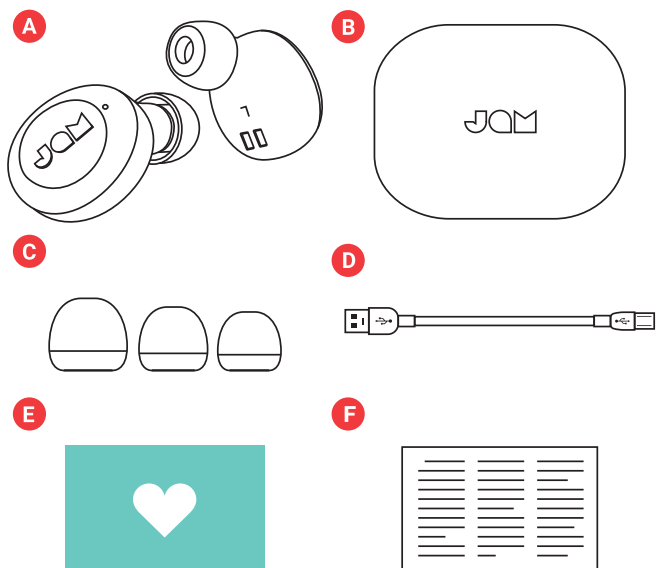
인증받은자의상호: (주)디엠에이씨인터내셔널  
제품명/모델명:특정소출력무선기기(무선데이타통신시스템용무선기기)/HX-EP900  
제조사및제조국가: FKA Distributing CO., LLC / China  
인증번호: R-CRI-DMV-HX-EP900  
제품명 (Product name): Jam True Wireless Earbuds  
모델명 (Model): HX-EP900  
무선방식 (Operation Frequency): Bluetooth® (2402 – 2480 MHz)  
채널 (Radio Channel): 79 channels  
무선채널 (Bluetooth® Mode): BT: 4.1  
출력 (Output Power): Left ear: 0.07mW/MHz; Right ear: 0.03mW/MHz  
안테나이득 (Antenna Gain): Left ear: 0.66dBi; Right ear: -0.43dBi  
변조형식 (Modulation Type): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK  
전원 (Power Supply):DC 3.7 V from battery



# LIVE LOUD

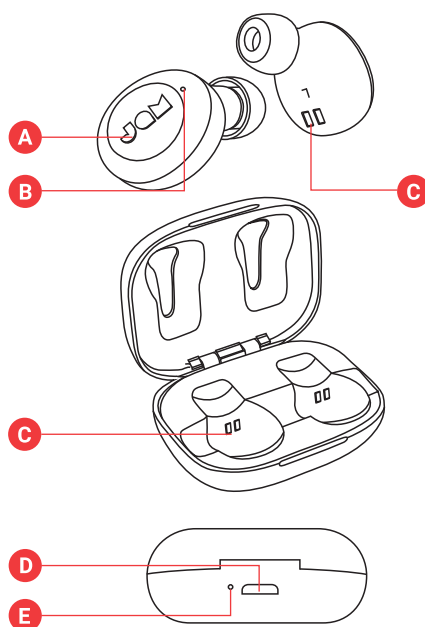
HX-EP410A  
使用説明

## 目錄



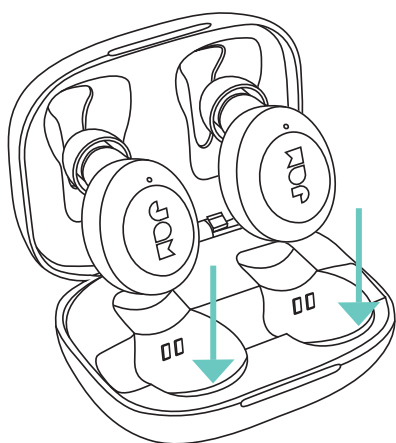
- A - 2 個耳機
- B - 隨身式充電盒
- C - 3種耳塞規格
- D - 微型USB線
- E - 歡迎卡
- F - 法律說明

## 控制



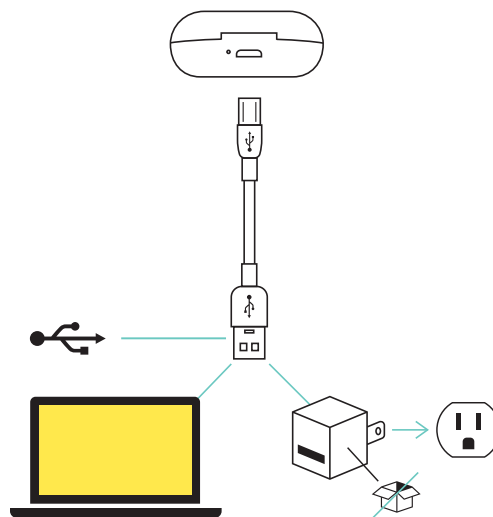
- A - 電源開/關/播放/暫停鍵
- B - 耳機狀態指示燈
- C - 耳機充電接頭
- D - USB充電埠 — 為智能設備充電
- E - 電池指示燈

## 設定



### 為耳機充電

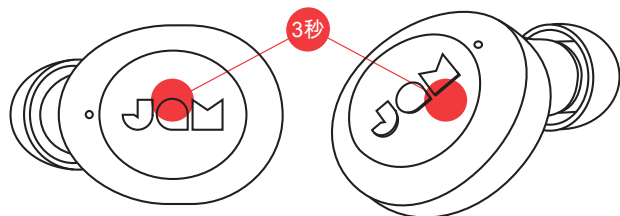
將耳機放在隨身盒內充電。紅色LED燈亮起，顯示正在充電。如果紅色LED燈沒有亮起，調整耳機在盒內的位置，確保與充電器連接可靠。當充電完成時，紅燈熄滅。



### 為隨身盒充電

將USB線較小一端插入 隨身盒背面的micro USB埠。充電時隨身盒的LED保持紅色。隨身盒充滿電後，LED燈即熄滅。

## 連接左右耳機

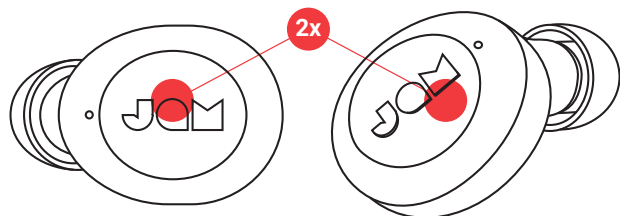


### 第一步 — 啟動耳機

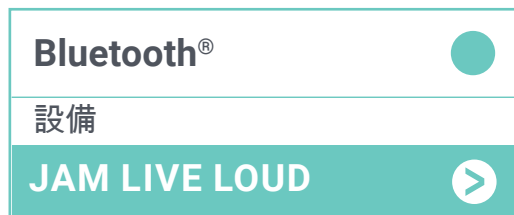
從隨身充電盒中取出後，耳機會自動啟動。如果需要手動啟動它們，可以同時按住兩個耳機上的播放/暫停 鍵3秒鐘

### 第二步 — 連接左右耳機

當您將耳塞取出時，它們會自動同步。主耳塞（左）LED將交替閃爍藍色和紅色，而副耳塞（右）LED將緩慢閃爍藍色。您的耳塞現在處於配對模式，並正在搜索要連接的Bluetooth®設備。



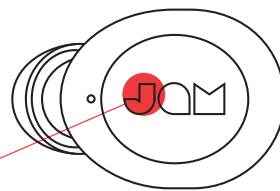
如果耳機未自動相互同步，再次同時按兩個耳機上的播放/暫停 鍵。這會將耳機置於同步模式。連接後，左耳耳機LED將交替閃爍藍光和紅光，而右耳耳機LED將緩慢閃爍藍光。您的耳機現在處於配對模式，正在搜索要連接的藍牙® 設備。



### 第三步 — 與設備進行連接

在您的設備上啟用藍牙®。從藍牙® 功能表選擇「Jam Live Loud」。當設備與Live Loud連接時，您將聽到一個提示音，LED將緩慢閃爍藍光。這表示配對完成。

## 連接一個耳機

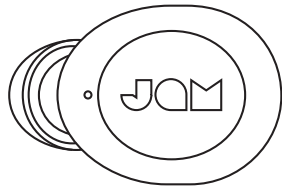


為聽單聲道，連接耳塞。當你需要聽到身邊的聲音且同時想聽音樂時，這是一個很好的選擇。

### 第一步 — 啟動耳機

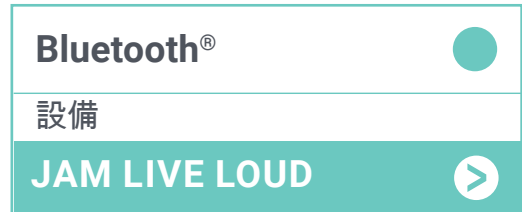
從隨身充電盒中取出後，耳機會自動啟動。如果需要手動啟動它，可以同時按住兩個耳機上的播放/暫停 鍵3秒鐘。





## 第二步 - 配對狀態

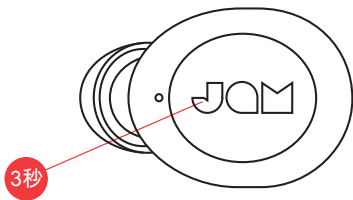
從充電盒取出後，耳機會自動打開並進入配對模式。配對時，左耳耳機LED將閃爍紅光和藍光，右耳耳機將緩慢閃爍藍光。如果未配對，耳機將在6分鐘後關閉。



## 第三步 — 與設備進行連接

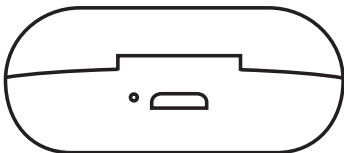
在您的設備上啟用藍牙®。從藍牙® 功能表，選擇「JAM Live Loud」。當設備與Live Loud連接時，您將聽到一個提示音，LED將緩慢閃爍藍光。這表示配對完成。

## 關掉耳機



將耳機放回盒內，或按住耳機的「播放/暫停」鍵3秒鐘，便能關掉耳機。

## 使用您的便携式充电案例



充滿電後，便攜盒可以為您的耳機充電 3.5 次，最多可提供長達 17+ 小時的聆聽時間。

## LED顯示燈

### 耳機在充電盒裡

紅燈亮起	正在充電
LED燈熄滅	充電完成

### 隨身式充電盒

紅燈亮起	紅燈亮起
3 個 LED 燈亮	充電完成

### 耳機在使用中

主 ( 左耳耳機 ) LED交替閃爍藍光和紅光，從 ( 右耳耳機 ) 緩慢閃爍藍光	耳機相互同步且處於配對模式
慢慢閃爍藍色	與設備配對成功

### 使用一個耳機

紅、藍燈閃爍	耳塞與設備處於配對模式
慢慢閃爍藍色	耳塞與設備已配對

## 疑難排解

1. 關掉設備的藍牙功能。
2. 將耳機從盒中取出。
3. 按住兩邊耳機的「播放/暫停」鍵5秒鐘，即可關掉耳機。
4. 快按兩邊耳機的「播放/暫停」鍵5，即可啟動耳機。
5. 耳機啟動後，應自動進入同步模式。主耳機 ( 左 ) LED將交替閃爍藍光和紅光，而從耳機 ( 右 ) LED將緩慢閃爍藍光。如果它們未自動進入同步模式，可快速按左耳耳機的「play/pause」鍵5次，刪除藍牙® 設置並將耳機置於同步模式。
6. 打開設備上的藍牙®。
7. 配對「JAM Live Loud」
8. 耳塞没有与您的设备断开连接？如果放入没有电池的充电盒，JAM Live Loud 耳塞可能会自动连接到您的设备。为获得最佳体验，请定期对机箱充电，以确保其始终具有电池寿命。

## 基本功能

### 音樂

播放/暫停	按其中一個的「播放/暫停」鍵一次
下一曲	快速按兩下右耳耳機上的播放/暫停 鍵兩次
上一曲	快速按兩下左耳耳機上的播放/暫停 鍵兩次
增大音量	按壓右耳機2秒鐘
降低音量	按壓左耳機2秒鐘

### 來電

接聽電話	按其中一個 播放/暫停 鍵一次
拒絕接聽電話	按住 播放/暫停 鍵2秒鐘
結束通話	按其中一個 播放/暫停 鍵一次
接聽第二個來電	按其中一個 播放/暫停 鍵一次
拒絕接聽第二個來電	快速按某個 播放/暫停 鍵兩次
在兩個來電間切換	按某個 播放/暫停 鍵兩次

### 其他

啟動 Siri/Google 助手	鍵速兩次按「播放/暫停」
檢查耳機的電池電量	查看智能電話
關掉耳機	按住「播放/暫停」鍵3秒鐘

## 重要安全說明

請在使用前閱讀所有內容

**警告：**聆聽時注意保護聽力。為了避免聽力損傷，請確保在連接耳機之前調低裝置的音量。戴上耳機之後，逐漸調高音量以達到舒適的聆聽音量。

- 請僅以本手冊中描述的用途使用本產品。請勿使用非 JAM 推薦的附屬品
- JAM 不承擔因智慧型手機、iPod/MP3 播放器或其他裝置造成的損傷責任。
- 請勿將本產品放置或存放在浴缸或水槽旁。
- 請勿將本產品放置或丟入水中或其他液體中。
- 不適合兒童使用。這不是玩具。
- 如果線路、插頭、纜線或外罩已損壞，請勿操作本產品。
- 遠離發熱的表面。
- 僅置於乾燥的表面。請勿將本產品置於被水或清潔溶劑弄濕的表面。

**警告：**本產品帶有一個內建且不可替換的鋰電池。用過的電池須遵照您所居住的州、省或國家的相關法規來丟棄。請勿讓電池（電池組或已安裝的電池）暴露在陽光、火焰或任何其他高熱之下。

電池替換 您的耳機帶有一個充電電池，以延長產品的使用期。在某些特殊情況下您需要更換電池，請聯絡客戶服務人員，他們會為您提供保固期內或超過保固期的電池更換服務詳情。本產品包含小零件，可能會給您的孩子造成窒息的危險。

注意：本產品的所有服務必須僅由 Jam Audio 服務人員授權提供。

要取得完整的使用者手冊及登記您的產品，請造訪 [www.jamaudio.com](http://www.jamaudio.com) (美國) or [canada.jamaudio.com](http://canada.jamaudio.com) (加拿大) [uk.jamaudio.com/instructionbooks](http://uk.jamaudio.com/instructionbooks)(英國)



為避免可能的聽力損傷，請勿長時間以高音量播放。



WEEE 規範 本標記表示在歐盟地區本產品不得與家居廢物一起丟棄。為避免因不經控制的廢物丟棄對環境和人身健康造成可能的傷害，請負責任地回收電池以促進物質資源的可持續的重複利用。



電池指令 本標識表示電池不得丟棄於家居廢物中。它們均含有對環境和健康造成傷害的物質。請將電池丟棄於指定的收集地點。

FKA Brands Ltd 特此聲明，本無線裝置符合指令 2014/53/EU 的基本要求和和其他相關條款。「符合標準聲明」的副本可從下面取得 [uk.jamaudio.com/DoC](http://uk.jamaudio.com/DoC)

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。